



Power Wave

#300001

D Montage- und Betriebsanleitung

GB USA Assembly and operating instructions

F Instructions de montage et d'utilisation

E Instrucciones de montaje y de servicio

I Istruzioni per il montaggio e l'uso

NL Montage- en gebruiksaanwijzing

P Instruções de montagem e modo de utilização

S Monterings- och bruksanvisning

FIN Asennus- ja käyttöohje

PL Instrukcja montażu i obsługi

H Szerelési és használati utasítás

SLO Navodila za montažo in uporabo

CZ Návod k montáži a obsluze

N Montajse- og bruksanvisning

DK Monterings- og driftsvejledning

GR Οδηγίες συναρμολόγησης και λειτουργίας

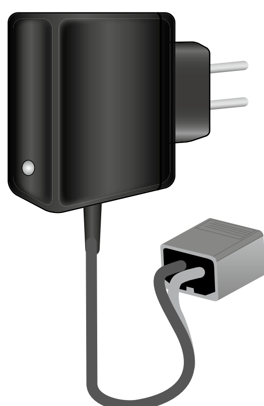


carrera-rc.com

Made in China, Huizhou.

Lieferumfang · Contents of package · Fournitures · Contenido del embalaje
Contenuto della fornitura · Inhoud van de levering · Volume de fornecimento
Leveransomfattning · Toimituslaajuus · Zakres dostawy · Szállítási terjedelem
Vsebina pakiranja · Rozsah dodávky · Leveringsomfang
Leveringsomfang · Παραδοτέος εξοπλισμός













06/2011

Sehr geehrter Kunde

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres Carrera RC-Modellbootes, das nach dem heutigen Stand der Technik gefertigt wurde. Da wir stets um Weiterentwicklung und Verbesserung unserer Produkte bemüht sind, behalten wir uns eine Änderung in technischer Hinsicht und in Bezug auf Ausstattung, Materialien und Design jederzeit und ohne Ankündigung vor. Aus geringfügigen Abweichungen des Ihnen vorliegenden Produkts gegenüber Daten und Abbildungen dieser Anleitung können daher keinerlei Ansprüche abgeleitet werden. Diese Bedienungs- und Montageanleitung ist Bestandteil des Produkts. Bei Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und der enthaltenen Sicherheitsanweisungen erlischt der Garantieanspruch. Bewahren Sie diese Anleitung zum Nachlesen und für die eventuelle Weitergabe des Modells an Dritte auf.

Garantiebedingungen

Bei den Carrera-Produkten handelt es sich um technisch hochwertige Spielzeuge, die sorgfältig behandelt werden sollten. Beachten Sie bitte unbedingt die Hinweise in der Bedienungsanleitung. Alle Teile werden einer sorgfältigen Prüfung unterzogen (technische Änderungen und Modelländerungen, die der Verbesserung des Produktes dienen, sind vorbehalten).

Sollten dennoch Fehler auftreten, wird eine Garantie im Rahmen der nachstehenden Garantie-Bedingung gewährt:
Die Garantie umfasst nachweisliche Material- oder Fabrikationsfehler, die zum Zeitpunkt des Kaufes des Carrera-Produkts vorhanden waren. Die Garantiefrist beträgt vom Verkaufsdatum an gerechnet 24 Monate. Ausgeschlossen ist der Garantieanspruch auf Verschleißteile, Schäden durch unsachgemäße Behandlung/Nutzung oder bei Fremdeingriffen. Die Reparatur darf nur durch die Firma Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH oder ein von dieser autorisiertes Unternehmen ausgeführt werden. Im Rahmen dieser Garantie wird nach Wahl der Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH das Carrera-Produkt als Ganzes oder nur die defekten Teile ausgetauscht oder gleichwertiger Ersatz gewährt. Von der Garantie ausgeschlossen sind Transport-, Verpackungs- und Fahrtkosten sowie vom Käufer zu vertretende Schäden. Diese sind vom Käufer zu tragen. Die Garantieansprüche können ausschließlich vom Ersterwerber des Carrera-Produkts in Anspruch genommen werden.

Anspruch auf die Garantieleistung besteht nur dann, wenn
- die ordnungsgemäß ausgefüllte Karte zusammen mit dem defekten Carrera-Produkt, der Kaufquittung/der Rechnung/dem Kassenzettel eingesandt wird.
- keine eigenmächtigen Änderungen an der Garantiekarte vorgenommen wurden.
- das Spielzeug gemäß der Bedienungsanleitung behandelt und bestimmungsgemäß genutzt wurde.
- die Schäden/Fehlfunktionen nicht auf höhere Gewalt oder betriebsbedingten Verschleiß zurückzuführen sind.

Garantiekarten können nicht ersetzt werden.

Hinweis für EU-Staaten: Es wird auf die gesetzliche Gewährleistungspflicht des Verkäufers hingewiesen, dass nämlich diese Gewährleistungspflicht durch gegenständliche Garantie nicht eingeschränkt wird.

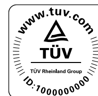
Bitte senden Sie die vollständig ausgefüllte Garantiekarte, die Ware und die Kaufquittung frei Haus an folgende Adressen (die Versendung erfolgt auf Risiko des Käufers):

Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH
Chiemseestraße 200 • D-83278 Traunstein

Innerhalb Österreichs an:
Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH
Handelszentrum 6 • A-5101 Bergheim

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH, dass sich dieses Modell einschließlich Controller in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen folgender EG-Richtlinien: EG Richtlinien 2009/48 und 2004/108/EG über die elektromangetische Verträglichkeit und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG (R&TTE) befindet. Die Original-Konformitätserklärung kann unter **carrera-rc.com** angefordert werden.



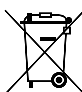
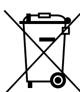
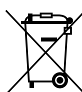


CE 0197 ⓘ

Warnhinweise!



Dieses Spielzeug ist nicht geeignet für Kinder unter 36 Monaten, wegen verschluckbarer Kleinteile. Achtung! Funktionsbedingte Klemmgefahr! Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und Befestigungsdrähte, bevor Sie dieses Spielzeug dem Kind übergeben. Für Informationen und etwaige Fragen, bewahren Sie bitte Verpackung und Adresse auf.



Hg

Pb

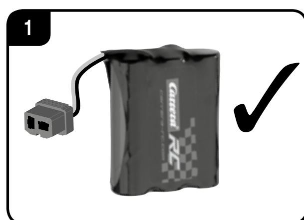
Das hier abgebildete Symbol der durchgestrichenen Mülltonnen soll Sie darauf hinweisen, dass leere Batterien, Akkumulatoren, Knopfzellen, Akkupacks, Gerätebatterien, elektrische Altgeräte etc. nicht in den Hausmüll gehören, da sie der Umwelt und Gesundheit schaden. Helfen Sie bitte mit, Umwelt und Gesundheit zu erhalten und sprechen Sie auch mit Ihren Kindern über die ordentliche Entsorgung gebrauchter Batterien und elektrischer Altgeräte. Batterien und elektrische Altgeräte sollen bei den bekannten Sammelstellen abgegeben werden. So werden sie ordnungsgemäßem Recycling zugeführt.
Ungleiche Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen verwendet werden. Leere Batterien aus dem Spielzeug herausnehmen. Nicht aufladbare Batterien dürfen nicht geladen werden. Aufladbare Batterien sind nur unter Aufsicht von Erwachsenen zu laden. Aufladbare Batterien vor dem Laden aus dem Spielzeug nehmen. Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Es dürfen nur die empfohlenen Batterien oder die eines gleichwertigen Typs verwendet werden.
Bei regelmäßigem Gebrauch des Ladegeräts, muss dieses am Kabel, Anschluss, Abdeckungen und anderen Teilen kontrolliert werden. Im Schadensfall darf das Ladegerät erst nach einer Reparatur wieder in Betrieb genommen werden.

Lieferumfang



1x Power Wave
1x Controller
1x Lanyard
1x Ladegerät
1x Akku
1x 4 AAA-Batterie (nicht wiederaufladbar)

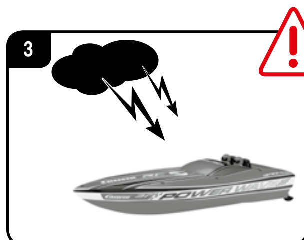
Sicherheitsbestimmungen



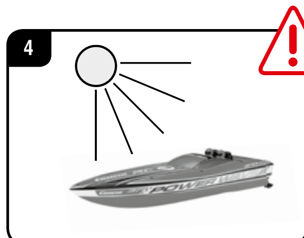
Ein Carrera RC-Boot ist ein ferngesteuertes, mit speziellen Fahrakkus betriebenes Modellboot. Es dürfen nur die original Carrera RC Li-Ion-Akkus verwendet werden.



Bei Inbetriebnahme immer zuerst den Controller und dann das Boot einschalten.
Zum Abschalten nach der Fahrt umgekehrte Reihenfolge einhalten!



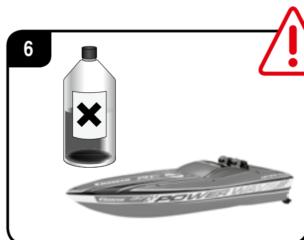
Fahren Sie nicht bei Gewitter! Atmosphärische Störungen können zu einer Funktionsstörung führen.



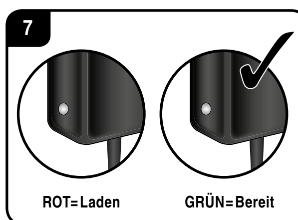
Setzen Sie das Carrera RC-Boot keiner direkten Sonneneinstrahlung aus. Um Überhitzungen der Elektronik im Fahrzeug zu vermeiden, müssen bei einer Temperatur von über 35°C regelmäßig kurze Ruhepausen eingelegt werden.



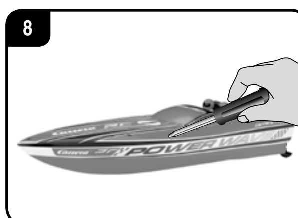
Vorsicht mit der Antennenspitze, Verletzungsgefahr!



Verwenden Sie niemals scharfe Lösungsmittel zur Reinigung Ihres Modells.



Um zu vermeiden, dass das Carrera RC-Boot mit Störungen im Steuerungssystem und dadurch unkontrolliert fährt, sind die Batterien des Controllers und des Bootakkus auf einwandfreien Ladezustand hin zu überprüfen.



Die korrekte Montage des Carrera RC-Boots muss stets vor und nach jeder Fahrt überprüft werden, gegebenenfalls Schrauben und Muttern nachziehen.



Sicherheitspropeller
Der Propeller schaltet sich bei Herausnahme aus dem Wasser ab.

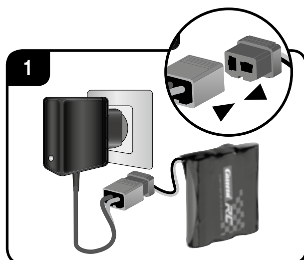
Bitte beachten Sie unbedingt, dass die Propeller ausserhalb des Wassers keine Funktion haben. **Das Boot kann an Land nicht in Betrieb genommen werden.**



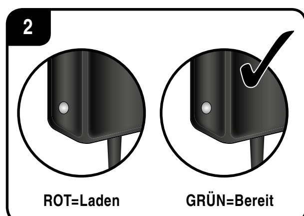
Das Carrera Boot darf nur im Wasser verwendet werden.
Bitte achten Sie darauf, dass die Fernsteuerungsbatterien über genügend Kapazität verfügen und der LI-Ion Akku vollständig geladen ist.

D

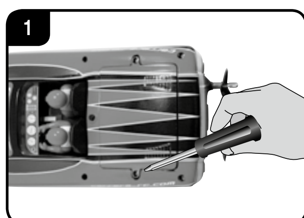
Aufladen des Akkus



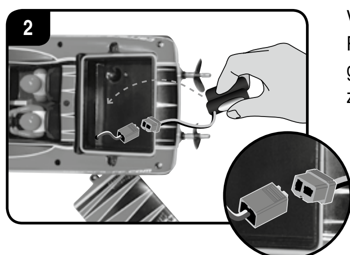
Bitte verbinden Sie zuerst den Carrera RC-Akku mit dem beiliegenden Ladegerät. Das Verbindungsstück bzw. der Anschluss zwischen Akku und Ladegerät sind so hergestellt, dass verkehrte Polarität ausgeschlossen ist. Schließen Sie das Ladegerät an eine Energiequelle an.
Wenn der Akku richtig angeschlossen wurde und der Aufladungsprozess normal erfolgt, leuchtet das rote LED-Lämpchen konstant. Wenn der Akku voll aufgeladen ist, schaltet das rote LED-Lämpchen auf grün um. Der Akku kann entfernt und in Ihrem Carrera RC-Boot installiert werden und ist nun bereit zum Fahren. Der Akku muss nach Gebrauch mind. 20 Minuten abkühlen, bevor er wieder vollständig geladen werden darf. Eine Nichtbeachtung dieser Pause kann zu einem defekten Akku führen.



Einsetzen des Akkus



Entfernen Sie mit einem Schraubenzieher den Deckel des Akkufachs beim Carrera RC-Boot.

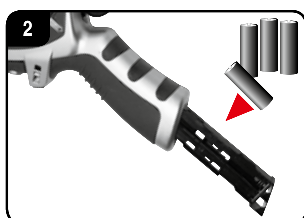


Verbinden Sie das Kabelende des Carrera RC-Boots mit dem des Akkus. Akku einlegen. Deckel mit einem Schraubenzieher zuschrauben.

Einsetzen der Batterien

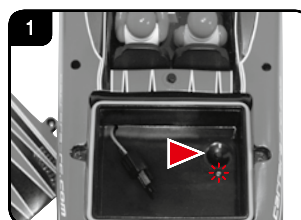


Drücken Sie auf den Releaseknopf und nehmen Sie das Batteriefach aus dem Controller.



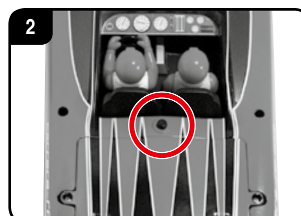
Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polarität.
Schieben Sie das Batteriefach in den Controller zurück bis es einrastet.

Jetzt kann die Fahrt losgehen



Bei der erstmaligen Inbetriebnahme muss das Boot mit dem Controller gebunden werden.
Das heißt: Schalten Sie zuerst den Controller ein, stecken Sie den Akku im Boot an, schalten Sie das Boot ein und drücken Sie den im Batteriefach befindlichen kleinen Knopf bis die LED-Lampe dauerhaft leuchtet.

Eine Bindung kann nur bei Kontakt des Bootes mit dem Wasser erfolgen!



Carrera RC-Boot am ON/OFF-Schalter einschalten.

Lass uns üben!



Achtung dieses Boot erreicht Geschwindigkeiten von bis zu 30 km/h.
Bedienen Sie beim ersten Mal sehr vorsichtig den Gashebel. Üben Sie das Langsamfahren mind. 2-3 Akkufüllungen, bevor Sie zu schnelleren Manövern übergehen.

- **Prüfen Sie vor dem Ablegen vom Ufer ob das Boot und der Controller gebunden sind (s.o.)**
- **Permanenten Motoreinsatz vermeiden.**
- **Fahren Sie nach ca. 20 Minuten ans Ufer um den Akku zu wechseln.**
- **Nach der Fahrt den Akku herausnehmen bzw. abklemmen und anschließend den Controller abschalten.**
- **Maximal 2 Akkus direkt nach einander leer fahren. Nach 2 Akkufüllungen muss unbedingt eine Ruhepause von ca. 20 Minuten eingelegt werden.**
- **Das Carrera RC-Boot nach der Fahrt säubern.**

Controller-Funktionen



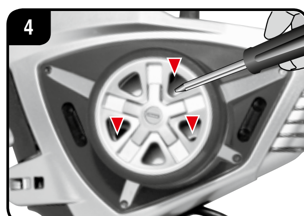
Wenn der Controller eingeschaltet ist leuchten die roten LED-Lampen im vorderen Bereiech des Controllers.



Lenkung Digital Proportional
Gashebel nach hinten: vorwärts
Gashebel nach vorne: Bremsen bzw. Rückwärts



Der 2,4 GHz Controller ist für Rechts- und Linkshänder ausgerüstet und kann durch Umschrauben der Lenkeinheit dem jeweiligen angepasst werden.



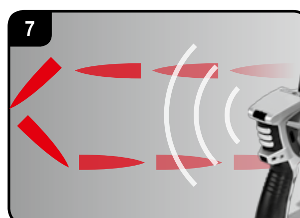
Wechselfunktion durch Umschrauben der Lenkeinheit
Für den Umbau die drei innenliegenden Schrauben an der Lenkeinheit lösen und diese auf der Gegenseite anbringen. Die Abdeckplatte auf der Gegenseite entfernen und das Lenkrad auf der Gegenseite montieren. Die drei innenliegenden Schrauben wieder fixieren. Fertig!



TH-TRIMM
Geschwindigkeitsfeinjustierung
Hier haben Sie die Möglichkeit die Bremswirkung Ihres Bootes zu verändern.



Steering-TRIMM
Lenkfeinjustierung
Sollte das Boot nicht geradeaus fahren, können Sie hier Ihr Boot feinjustieren.



Reichweitenkontrolle
Bei verlassen der Funkfrequenz kehrt das Boot automtisch in den Reichweitenradius zurück.

D

Problemlösungen

Problem	Ursache	Lösung
Modell fährt nicht	Schalter am Controller oder/und Modell steht/stehen auf „OFF“	Einschalten
	Schwacher oder gar kein Akku im Modell	Geladenen Akku einlegen
	Der Überhitzungsschutz hat das Boot wegen zu starker Erwärmung angehalten	Den Empfänger ausschalten Das RC-Boot etwa 30 Minuten abkühlen lassen
	Schwacher Akku/Batterie im Controller oder Modell	Geladenen Akku oder Batterie einlegen
	Das Boot ist sehr warm.	Boot und Controller ausschalten und das Boot etwa 30 Minuten abkühlen lassen.
Keine Kontrolle	Boot setzt sich ungewollt in Bewegung	Zuerst Controller einschalten, dann erst das Boot.

Sollten Sie Ersatzteile benötigen, so finden Sie eine komplette Übersicht der verfügbaren Teile auf **carrera-rc.com** im Servicebereich.

Dear customer

Congratulations on purchasing a Carrera RC model boat, manufactured in accordance with the latest technology. As it is our constant endeavour to develop and improve our products, we reserve the right to make modifications, either of a technical nature or with respect to features, materials, and design, at any time, and without prior notice. For this reason, no claims will be accepted for any slight deviations in your product from the data and illustrations contained in these instructions. These operating and assembly instructions are an integral part of the product. Non-observance of these operating instructions and the safety instructions they contain will render the guarantee null and void. These instructions are to be kept for future reference and in the event that the product is passed on to a third party.

Guarantee conditions

A Carrera product is built to high technical standards and is to be treated with care. Please ensure that you observe all the instructions contained in this guide. All components have been subjected to careful inspection (technical modifications and alterations to the model for the purpose of product improvement are reserved).

Should any faults nevertheless occur, guarantee is assumed within the scope of the following conditions:
The guarantee covers demonstrable material or manufacturing defects that existed at the time that the Carrera product was purchased. The guarantee period is 24 months beginning with the date of purchase. The guarantee does not extend to wearing parts, damage caused by improper treatment or use, or unauthorised intervention. Repair may only be performed by Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH itself or by a company it has authorised to do so. Within the scope of this guarantee, either the product as a whole or only the defective components will be replaced or equivalent substitution performed, as deemed appropriate by Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH. The guarantee does not cover transport, packaging or travel costs or any damage for which the buyer is responsible. These costs are to be covered by the buyer. Guarantee claims will only be accepted from the original purchaser of the Carrera product.

Guarantee claims can only be accepted when:
- The card has been filled in properly and sent in together with the defective Carrera product and the purchase receipt/invoice/cash-register receipt.
- No unauthorised alterations have been made by the buyer to the guarantee card.
- The toy has been treated in accordance with the operating instructions and subjected to its intended use.
- The damage/faulty operation is not due to acts of God or normal wear and tear.

Guarantee cards cannot be replaced.

Note for EU countries: Reference is hereby made to the seller's statutory guarantee obligation, to the extent that this guarantee obligation is not restricted by the product guarantee.

Declaration of conformity

Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH hereby declares that this model including the controller conforms with the fundamental requirements of the following EC directives: EC Directives 2009/48 and 2004/108/EC regarding electromagnetic compatibility and the other relevant regulations of Directive 1999/5/EC (R&TTE).

The original declaration of conformity can be requested from **carrera-rc.com**.



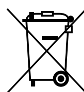
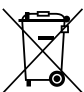


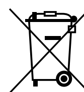
CE 0197 ⓘ

Warning!



This toy contains small parts small parts which can be swallowed and is therefore not suitable for children under the age of 36 months. Caution: danger of pinching during operation! Remove all packaging materials and wire fastenings before handing the toy over to the child. Please retain the packaging and address for information and in the event of any questions.



This symbol, showing refuse bins with a cross through them, denotes that empty batteries, rechargeable batteries, button cells, rechargeable battery packs, equipment batteries, disused electrical equipment, etc. should not be disposed of in domestic refuse, as they are harmful to the environment and health. Please help to preserve environment and health and talk to your children about the correct disposal of used batteries and disused electrical equipment. Batteries and disused electrical equipment should be handed in to the usual collection points where they can be properly recycled.
Do not mix dissimilar battery types or employ new and used batteries together. Empty batteries should be removed from the product. Do not attempt to recharge non-rechargeable batteries. Rechargeable batteries should only be charged under adult supervision. Exhausted batteries are to be removed from the toy. Rechargeable batteries should be removed from the product before charging. Supply terminal are not to be short-circuited. Only use the batteries recommended or equivalent types.
If in regular use the charger must be examined for damage to the cord, plug, covers and all other parts. If any signs of damage are found the charger may only be used again after repair work has been completed.

Requirement for FCC Part 15

Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.
However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- **Reorient or relocate the receiving antenna.**
- **Increase the separation between the equipment and receiver,**
- **Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.**
- **Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.**

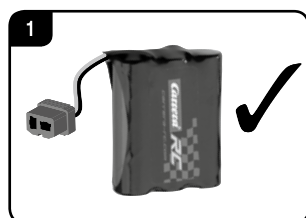
Contents of package



1x Power Wave
1x Controller
1x Lanyard

1x Battery Charger
1x Rechargeable Battery
1x 4 AAA batteries (non-rechargeable)

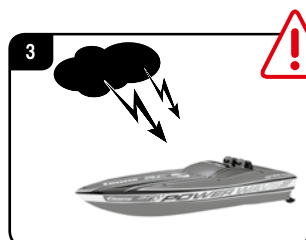
Safety instructions



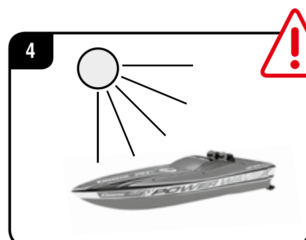
A Carrera RC boat is a remote-controlled model boat that uses special rechargeable batteries for this purpose. Only original Carrera RC Li-Ion rechargeable batteries may be used.



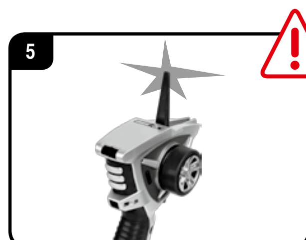
When starting, always switch the controller on first, then the boat. When finishing, always reverse the order of these actions!



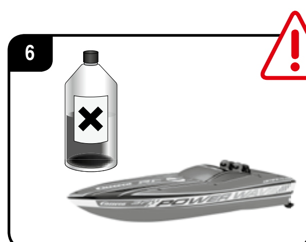
Do not run your boat during a thunderstorm! Atmospheric interference can lead to malfunctions.



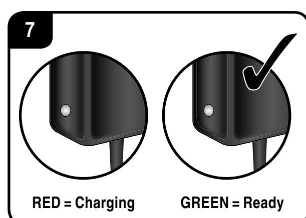
Do not expose the Carrera RC boat to direct sunlight.
To avoid the electronics in the car overheating, when temperatures are above 35 °C regular short pauses in operation are essential.



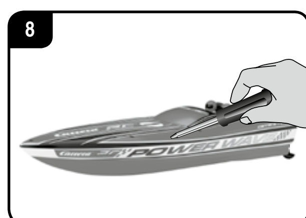
Handle the tip of the antenna with care. Danger of injury!



Never use strong solvents for cleaning your model.



To avoid malfunctions to the control system resulting in uncontrolled operation of the Carrera RC boat, check that the controller batteries and the rechargeable batteries in the boat have sufficient charge.



The Carrera RC boat must be inspected before and after operation, each time it is used, to ensure that it has not become disassembled. Any screws or nuts that may have become loosened during operation must be tightened.



Safety propeller
The propeller switches off on being taken out of the water.

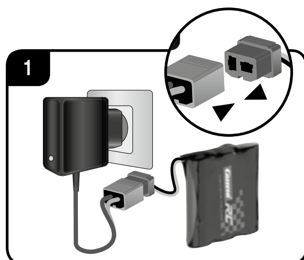
Please note particularly that the propellers have no function out of the water. **The boat cannot be operated on the ground.**



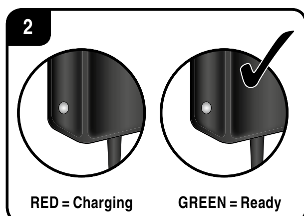
The toy is to be operated in water only when fully assembled.
Please ensure your remote control batteries have the required capacity and make sure the LI-Ion power pack is fully charged.



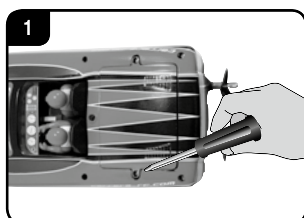
Charging the rechargeable battery



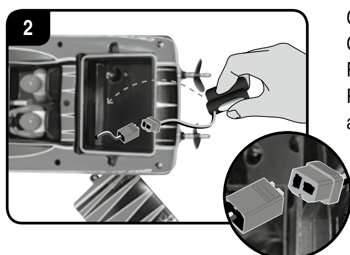
First connect the Carrera RC rechargeable battery to the battery charger supplied. The connection terminals between the battery and the charger are designed to prevent connection with the wrong polarity. Connect the charger to a power source.
When the battery is properly connected and charging normally, the red LED is constantly lit. Once the battery is fully charged, the red LED switches to green. The battery can now be disconnected and installed in the Carrera RC boat.
The boat is now ready for use.
After use, the battery must be allowed to cool down for at least 20 minutes before it can be fully recharged. Failure to observe this pause may damage the battery.



Installing the rechargeable battery



Using a screwdriver, remove the cover of the battery compartment in the Carrera RC boat.

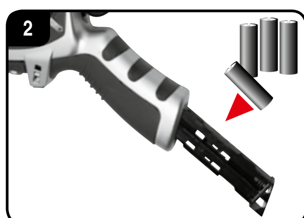


Connect the end of the cable from the Carrera RC boat with the charged battery.
Put the battery in place.
Replace the compartment cover using a screwdriver.

Fitting in the batteries

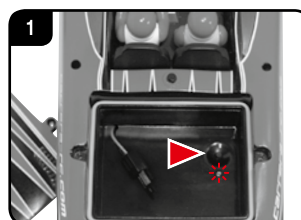


Press the release button, then take the battery compartment out of the controller.



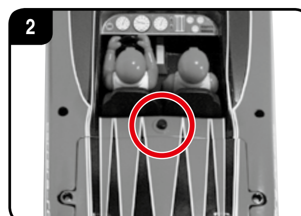
Take care when inserting the batteries that the polarity is correct. Push the battery compartment back into the controller until it clicks into place.

Now you can drive the boat



On first using it, the boat must be connected with the controller.
To do this, you first switch on the controller, plug in the battery to the boat, switch the boat on and then press the small button located in the battery compartment until the LED lamp lights up continuously.

A connection can only be made when the boat is in contact with the water.



Switch on the Carrera RC boat using the ON/OFF switch.

Let's practise!



Caution: this boat can reach speeds up to 30 km/h.
When first starting, be very careful when operating the gas pedal. Practice running slowly for at least two to three full charges of the battery before you start practising faster manoeuvres.

- **Before launching from the bank, make sure the boat and the controller are connected (see above)**
- **Avoid constant motor operation.**
- **Bring the boat back to the bank after about 20 minutes to change the battery**
- **After use, remove or disconnect the battery.**
- **Never run more than 2 batteries down one after the other. After running down two fully-charged batteries, a pause in running for at least 20 minutes is essential.**
- **After sailing it, clean the Carrera RC boat carefully**

Controller functions



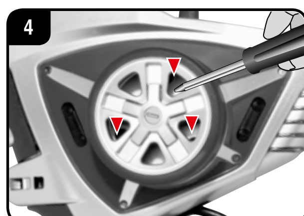
When the controller is switched on, the red LED lamps at the front of the controller are lit.



Steering digital proportional
Gas pedal to the rear: forwards
Gas pedal to the front: braking, or backwards



The 2.4 GHz controller is suitable for left- or right-handers and can be adjusted as necessary by unscrewing and refixing the steering unit accordingly.



Function can be changed by remounting the steering unit
To remount, unsrew the three screws on the inside of the steering unit and screw them to the opposite side.
Remove the cover plate from the other side and mount the steering wheel to the opposite side. Insert and tighten the three inner screws again. Finished!



TH-TRIMM
Fine speed regulation
Here you can adjust the braking effect on your boat.





TRIMM-steering
Fine steering adjustment
If the boat does not run in a straight line, you can make fine steering adjustments here.



Range control
On leaving the radio frequency, the boat automatically returns to within range radius.

Troubleshooting

Problem	Cause	Solution
Boat does not move	Either the switch on the controller or the boat is set to OFF.	Switch on.
	There is no rechargeable battery in the boat or the battery is too weak.	Insert charged battery.
	The overheat protection has caused the boat's motor to cut out due to excess temperature.	Switch off the receiver. Leave the RC boat to cool down for approx. 30 minutes.
	The battery or rechargeable battery in the transmitter or boat is too weak.	Insert new battery or recharged battery.
	The boat is very warm.	Allow the RC boat to cool down for about 30 minutes.
Boat cannot be controlled	Boat starts moving unintentionally.	First turn on the transmitter, only then the boat

Should you need spare parts, you will find a complete list of the available parts under **carrera-rc.com** in the service area.

Chère cliente ! Cher client !

Félicitations pour l'achat de votre bateau miniature Carrera RC fabriqué selon des critères récents des plus exigeants. Nous avons toujours pour ambition d'améliorer et de perfectionner nos produits et nous réservons la possibilité de réaliser des modifications techniques relatives à la présentation et design de nos produits. Les divergences de faible importance du produit, que vous avez acheté, par rapport aux données et illustrations de ces instructions de montage et d'utilisation ne sauraient donner lieu à des réclamations de ce fait. Ces instructions de montage et d'utilisation forment partie intégrale du produit. Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'inobservation des instructions de montage et d'utilisation et des consignes de sécurité y figurant. Veuillez conserver ces instructions de montage et d'utilisation, afin que vous puissiez les consulter ultérieurement et et les remettre à tout utilisateur de ce véhicule si besoin est.

Conditions de garantie

Les produits Carrera sont des jouets d'une technique haut de gamme, qu'il est toujours recommandé de traiter avec soin. Respectez impérativement les informations contenues dans les instructions d'utilisation. Tous les éléments sont soumis à des contrôles approfondis (sous réserve de modifications techniques et des véhicules destinées au perfectionnement du produit).

La responsabilité du fabricant est cependant engagée aux termes des conditions de garantie ci-après à supposer que le produit présente des défauts :

La garantie s'applique aux défauts matériels ou de fabrication effectivement existants au moment de l'achat du produit Carrera. La garantie du fabricant s'élève à 24 mois à partir de la date d'achat. Le recours à la garantie du fabricant est exclue pour les pièces d'usure, les dommages causés par un traitement / une utilisation non conforme à l'usage prévu ou les interventions de tiers. La réparation demeure réservée au domaine de compétence de la société Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH ou d'une entreprise dûment autorisée par cette dernière. Dans le cadre de cette garantie, la société Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH décide au choix du remplacement du produit Carrera complet ou des éléments défectueux ou du remplacement par un produit équivalent. La garantie ne s'applique pas aux frais de transport, d'emballage et de voyage, de même qu'aux dommages découlant de la responsabilité de l'acheteur. Ceux-ci sont à la charge de l'acheteur. Le recours à la garantie est exclusivement réservé au premier acheteur du produit Carrera.

Le recours à la garantie du fabricant est uniquement possible si

- le produit Carrera défectueux est envoyé avec la carte de garantie dûment remplie et le reçu / la facture / le ticket de caisse respectif.
- l'acheteur n'a effectué aucune modification sur la carte de garantie.
- le jouet a été traité dans le respect des instructions de montage et d'utilisation et utilisé de manière conforme à l'usage prévu.
- les dommages / dysfonctionnements n'ont pas été causés par une force majeure ou une usure liée à l'utilisation du produit.

Les cartes de garantie ne sont pas remplaçables.

Avis destinés aux États de l'Union européenne : nous attirons l'attention sur l'obligation de garantie légale du vendeur, pour autant que cette obligation de garantie ne soit pas restreinte par les conditions de la présente garantie.

Déclaration de conformité

Par la présente la société Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH déclare que ce modèle y compris le contrôleur est conforme aux exigences essentielles des directives européennes suivantes : Directives européennes 2009/48 et 2004/108/CE relatives à la comptabilité électromagnétique et aux autres prescriptions importantes de la Directive 1999/5/CE (R&TTE (pour Radio & Telecommunication Terminal Equipment = Directive concernant les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunications) . L'original de la déclaration de conformité est à votre disposition sur le site internet **carrera-rc.com.**



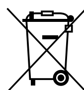
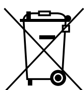
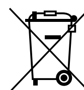


CE 0197

Avertissements !



Ce jouet n'est pas approprié aux enfants de moins de 36 mois en raison de petites pièces avalables. Attention ! Danger d'écrasement en cours de fonctionnement ! Supprimez tous les matériaux d'emballage et fils de fixation avant de remettre ce jouet à l'enfant. Veuillez conserver le conditionnement et l'adresse pour votre information et d'éventuelles questions.


Hg Pb

Le pictogramme ci-contre des poubelles sur roues barrées est destiné à attirer votre attention sur le fait qu'il est interdit de jeter les piles, accumulateurs, piles rondes, packs d'accus, batteries d'appareils, appareils électriques usagés etc. dans les ordures ménagères, étant donné que ces produits nuisent à l'environnement et à la santé. Veuillez nous aider à sauvegarder l'environnement et la santé et attirez aussi l'attention de vos enfants sur une élimination correcte des batteries, piles et appareils électriques usagés. Remettez les batteries, piles et appareils électriques usagés aux postes de collecte respectifs. Ces postes veilleront à leur recyclage aux termes des réglementations en vigueur.

Il est strictement interdit d'utiliser des types différents de batteries ou des piles neuves avec des piles usagées. Retirez toujours les batteries et piles vides du jouet. Ne jamais recharger des piles, non rechargeables. Le chargement des accumulateurs doit impérativement se faire sous la surveillance des adultes. Retirez les accumulateurs du jouet avant de les recharger. Il est interdit de court-circuiter les bornes de raccordement. Servez-vous exclusivement du type de pile ou d'accumulateur recommandé ou d'un type de pile ou d'accumulateur équivalent.

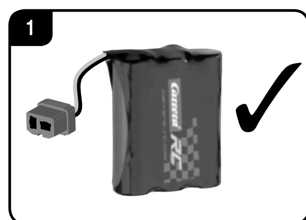
En cas d'emploi régulier du chargeur, il faut contrôler le câble, le raccord, les couvercles et les autres pièces de ce chargeur. En cas de dommage, le chargeur ne doit être remis en service qu'après avoir subi une réparation.

Fournitures



1x Power Wave	**1x Chargeur**
1x Contrôleur	**1x Accu**
1x Cordon tour de cou	**1x 4 Piles AAA** (non rechargeable)

Consignes de sécurité



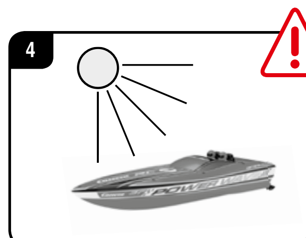
Votre bateau Carrera RC a été conçu pour ne fonctionner qu'avec les batteries Lithiums-ions livrées avec le bateau. Ne pas utiliser d'autres types de batterie.



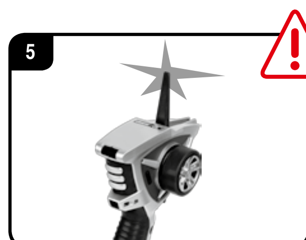
Lors de la mise en service, enclencher d'abord le contrôleur puis le bateau.
Suivre l'ordre inverse pour éteindre le véhicule après utilisation !



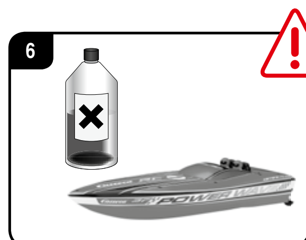
Attention à la conduite avec l'orage ! Les perturbations athmosphériques peuvent engendrer une défaillance.



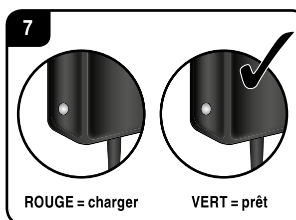
N'exposez pas le bateau Carrera RC directement aux rayons du soleil. Pour éviter la surchauffe de l'électronique dans le véhicule, il faut intercaler régulièrement de courtes pauses lorsque la température extérieure est supérieure à 35 °C.



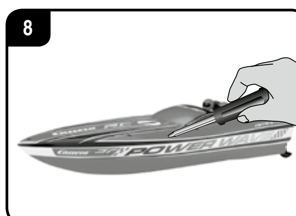
Attention à la pointe de l'antenne, risque de blessures !



Ne vous servez jamais de solvants agressifs pour le nettoyage de votre maquette.



Controlez la charge de la batterie du bateau et de la pile de la télécommande afin d'éviter tout dysfonctionnement pouvant entrainés des déplacements incontrolés du bateau.



Contrôlez le montage correct du bateau Carrera RC avant et après chaque course et resserrez les vis et écrous si besoin est.



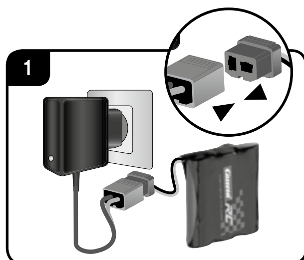
Hélice de sécurité
L'hélice s'arrête lorsqu'elle est extraite de l'eau.
Notez que les hélices ne fonctionnent pas hors de l'eau.
Le bateau ne peut pas fonctionner sur la terre.



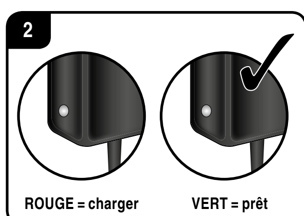
Le bateau Carrera Boot ne peut être utilisé que dans l'eau.
Veillez à ce que les piles de la télécommande disposent d'une capacité suffisante et que l'accu au lithium-ions soit complètement chargé.

F

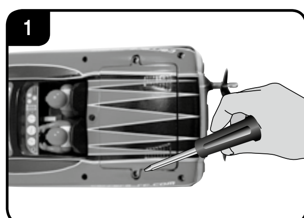
Chargement de la batterie



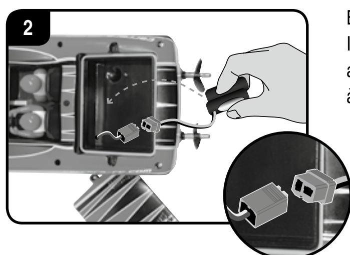
Reliez dans un premier temps la batterie Carrera RC au chargeur fourni. La prise de raccordement entre la batterie et le chargeur a été conçue de sorte à éviter toute inversion de polarité. Raccordez ensuite le chargeur à une prise de courant.
Le voyant à LED s'allumera en rouge dès lors que le branchement a été réalisé correctement et que la charge s'effectue correctement. Le voyant passe au vert dès la charge maximale atteinte. Débranchez la batterie et installez-la dans votre bateau Carrera RC. L'accu doit se refroidir après emploi durant 20 minutes au moins avant de pouvoir être rechargé complètement. Le non-respect de cette pause peut entraîner la défaillance de l'accu.



Insertion de la batterie



Servez-vous d'un tournevis pour retirer le couvercle du compartiment de la batterie du bateau Carrera RC.

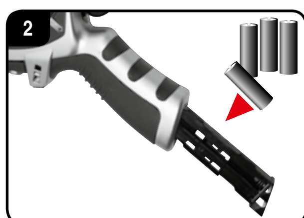


Branchez le câble du bateau à la batterie. Insérez la batterie dans son compartiment avant de remettre le couvercle et de la visser à l'aide d'un tournevis.

Insertion des piles

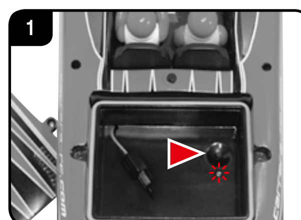


Appuyez sur le bouton «release» et retirez le compartiment à piles du contrôleur.



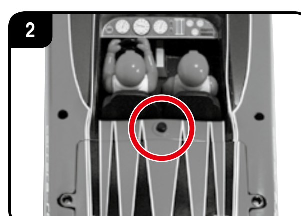
Veuillez respecter la bonne polarité lors de l'insertion des piles.
Replacez le compartiment à piles dans le contrôleur jusqu'à ce qu'il s'enclique.

La course peut démarrer maintenant



Le bateau doit être relié avec le contrôleur lors de la première utilisation.
Cela signifie que vous devez d'abord activer le contrôleur puis brancher l'accumulateur sur le bateau, démarrer ensuite le bateau et finalement appuyer sur le petit bouton se trouvant dans le compartiment à piles jusqu'à ce que la lampe LED s'allume en permanence.

Une liaison ne peut être établie que si le bateau est en contact avec l'eau !



Mettez le bateau en marche grâce à l'interrupteur ON / OFF.

Entraînons-nous !



Attention, ce bateau peut atteindre des vitesses de 30 km/h.
Lors du premier essai, manipulez le levier d'accélération avec grande prudence. Exercez-vous à rouler lentement au moins durant 2-3 charges d'accu avant de passer à des manœuvres plus rapides.

- **Vérifier avant d'appareiller si le bateau et le contrôleur sont reliés (cf. plus haut)**
- **Évitez toute mise en action ininterrompue du moteur.**
- **Faire route en direction de la rive après 20 minutes env. afin de changer l'accu.**
- **Retirez l'accu après la course ou déconnectez-le.**
- **Vider au maximum 2 accus directement l'un après l'autre. Après 2 charges d'accu, il faut intercaler impérativement une pause de 20 minutes env.**
- **Nettoyer le bateau RC Carrera après emploi.**

Fonctions de la télécommande



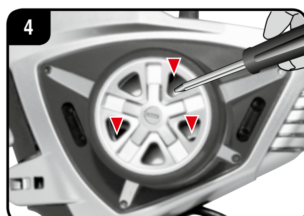
Lorsque le contrôleur est enclenché, les lampes LED rouges dans la zone avant du contrôleur s'allument.



Direction Digital proportionnel
Accélérateur vers l'arrière : marche avant
Accélérateur vers l'avant : freins ou marche arrière



Le contrôleur de 2,4 GHz est prévu pour un utilisateur droitier ou gaucher et il peut être adapté en dévissant l'unité de direction.



Fonction de changement par déplacement de l'unité de guidage
Pour la transformation, dévisser les trois vis intérieures sur l'unité de guidage et la monter sur le côté opposé. Retirer la plaque de recouvrement sur le côté opposé et monter le volant sur le côté opposé. Revisser les trois vis intérieures. C'est fini !



TH-TRIMM
Réglage précis de la vitesse
Vous avez la possibilité de modifier l'action du frein de votre bateau.



TRIM DE DIRECTION
Réglage précis de la direction
Si le bateau ne roule pas droit, vous pouvez le régler avec précision.



Contrôle de la portée
Le bateau revient automatiquement dans le rayon de portée en quittant la radiofréquence.

F

Solutions aux problèmes

Problème	Cause	Remède
Le bateau ne roule pas	L'interrupteur de la télécommande ou du bateau sont en position « OFF »	Mettre en position « ON »
	Batterie faible ou absence de batterie dans le bateau	Insérer une batterie chargée
	Le système de sécurité lié à une surchauffe c'est enclenché	Mettre en position « OFF » Laissez refroidir le bateau 30 minutes environ
	Batterie ou pile trop faible dans le bateau ou la télécommande	Insérez une batterie ou une pile neuve
	Le bateau est très chaud.	Laisser refroidir le bateau RC durant 30 minutes env.
Contrôle du bateau	Le bateau démarre intempestivement.	Enclencher tout d'abord l'émetteur puis le bateau.

Si vous avez besoin de pièces de rechange, vous trouverez une vue d'ensemble complète des pièces disponibles sur **carrera-rc.com** dans la zone de Service.

Estimado cliente

Le felicitamos por la compra de su modelo de lancha Carrera RC que ha sido fabricado conforme a la tecnología más avanzada. Constantemente nos esforzamos por perfeccionar y mejorar nuestros productos, por lo que nos reservamos el derecho de realizar modificaciones en el aspecto técnico y en relación al equipamiento, material y diseño en cualquier momento y sin previo aviso. Por ello, no podrá derivarse ningún derecho por pequeñas diferencias entre este producto y los datos y las figuras de estas instrucciones. Estas instrucciones de uso y de montaje son parte integrante del producto. En caso de que no se cumplan las instrucciones de uso y las indicaciones de seguridad contenidas en ellas, se extinguirá el derecho de garantía. Guarde bien estas instrucciones para poder consultarlas más tarde, y entréguelas a terceros cuando les traspase el modelo.

Condiciones de garantía

Los productos Carrera son juguetes de alto valor técnico, que deben ser tratados con cuidado. Es necesario que observe las indicaciones de estas instrucciones de uso. Todas las piezas han sido sometidas a un control riguroso (queda reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas y cambios en el modelo, destinados a mejorar el producto).

Si, a pesar de ello, se presentaran defectos, se aplicará una garantía en el marco de las siguientes condiciones:
La garantía comprenderá los fallos demostrables de material y de fabricación existentes en el momento de la compra del producto Carrera. Esta garantía es válida durante 24 meses a partir de la fecha de compra. Quedan excluidas del derecho de garantía las piezas de desgaste y los daños debidos al tratamiento o uso incorrecto y a intervenciones ajenas. Las reparaciones sólo las debe realizar la empresa Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH o una empresa autorizada por ella. En el marco de esta garantía, la empresa Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH decidirá si se cambia el producto Carrera en su totalidad o solamente las piezas defectuosas, o si se sustituye por otro producto equivalente. Quedan excluidos de la garantía los gastos de transporte, embalaje y flete, así como los daños imputables al comprador. Estos corren por cuenta del comprador. Solamente el primer comprador del producto Carrera podrá ejercer el derecho de garantía.

El derecho a la aplicación de la garantía solamente existirá si:
- se presenta la tarjeta rellenada correctamente junto con el producto Carrera defectuoso y el recibo de compra, la factura o el tíquet de caja.
- no se han realizado modificaciones por cuenta propia en la tarjeta de garantía.
- el juguete ha sido tratado y usado correctamente de acuerdo a las instrucciones de uso.
- los daños o el funcionamiento defectuoso no se deben a circunstancias de fuerza mayor o al desgaste debido al uso.

Las tarjetas de garantía no se pueden sustituir.

Instrucciones para los Estados de la Unión Europea: Se hace referencia al deber de prestación de garantía legal del vendedor, en tanto que este deber no se vea limitado por alguna garantía contraria.

Declaración de conformidad

Por la presente, Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH declara la conformidad de este modelo, inclusive el controlador, con los requisitos básicos de las siguientes directrices CE: Directrices CE 2009/48 y 2004/108/CE acerca de la compatibilidad electromagnética y las demás normas relevantes de la directriz 1999/5/CE (R&TTE)

Puede solicitar la declaración de conformidad original bajo: **carrera-rc.com**.



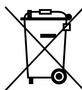


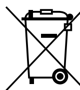
CE 0197 ⓘ

Advertencias!



Este juguete no es adecuado para niños menores de 36 meses, ya que contiene piezas pequeñas que se podrían ingerir. Atención: Existe peligro de quedar atrapado por motivos funcionales. Retire todo el material de embalaje y los alambres de fijación, antes de entregar este juguete al niño. Guarde el embalaje y la dirección para su información y para eventuales preguntas.



Hg

Pb

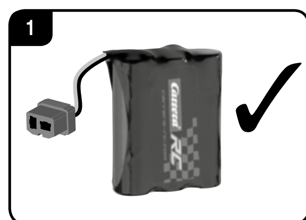
El símbolo aquí representado, con los cubos de basura tachados, indica que las pilas gastadas, las baterías recargables, las células botón, los paquetes de baterías recargables, las pilas de los aparatos, los aparatos eléctricos usados, etc., no deben tirarse a la basura doméstica, ya que pueden dañar al medio ambiente y a la salud. Ayude a mantener sano el medio ambiente y a cuidar de la salud pública, y enseñe también a sus hijos, cómo evacuar correctamente las pilas gastadas y los aparatos eléctricos usados. Las pilas gastadas y los aparatos eléctricos viejos deben entregarse en los puntos de recogida conocidos. Así se reciclarán de una forma correcta.
No deben utilizarse juntas pilas de diferente tipo, ni pilas nuevas y usadas. Extraer las pilas gastadas del juguete. No deben recargarse pilas no recargables. Las pilas recargables sólo deben cargarse bajo la vigilancia de un adulto. Sacar las pilas recargables del juguete antes de cargarlas. Los bornes conectores no deben cortocircuitarse. Sólo deben utilizarse las pilas recomendadas o pilas de un tipo equivalente.
Si se usa periódicamente el cargador, deben controlarse su cable, conexión, coberturas y demás piezas. En caso de avería, el cargador primero debe ser reparado, antes de volverlo a poner en marcha.

Contenido del embalaje



1x Power Wave
1x Controlador
1x Lanyard
1x Cargador
1x Batería recargable
1x 4 pilas AAA (no recargable)

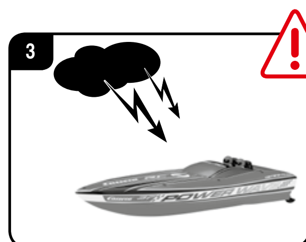
Disposiciones de seguridad



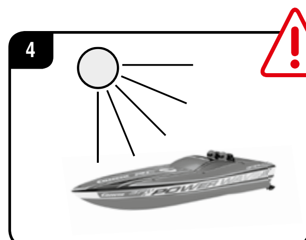
La lancha Carrera RC es un modelo teledirigido que funciona con una batería especial. Sólo deben utilizarse las baterías de iones de litio Carrera RC originales.



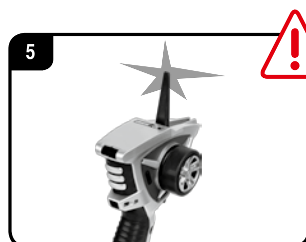
Para la puesta en marcha, conectar siempre primero el controlador y luego la lancha.
Para desconectar tras la marcha, proceder en el orden inverso.



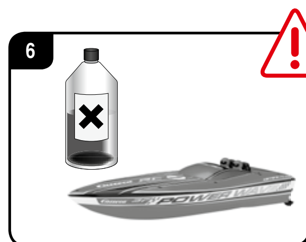
Si aparece mal tiempo, las perturbaciones atmosféricas pueden producir fallos en el funcionamiento.



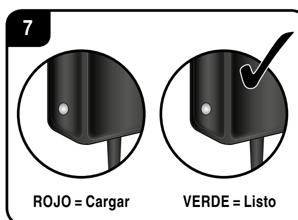
No exponga la lancha Carrera RC nunca a la radiación solar directa. Para evitar que se sobrecaliente la electrónica del vehículo, a una temperatura mayor de 35°C, deben efectuarse periódicamente breves descansos.



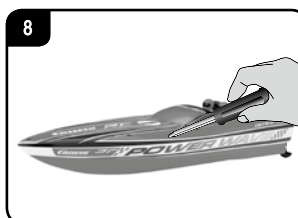
Tenga cuidado con el extremo de la antena. Existe peligro de sufrir lesiones.



No utilice nunca disolventes agresivos para limpiar el modelo.



Para evitar que la lancha Carrera RC funcione con el sistema de control averiado y de forma incontrolada, se debe comprobar que las pilas del controlador y la batería de la lancha tengan un nivel de carga correcto.



Antes y después de cada carrera, se debe verificar que la lancha Carrera RC aún está correctamente montado y, si fuese necesario, reapretar tornillos y tuercas.



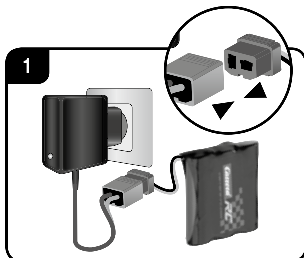
Hélice de seguridad
La hélice se desactiva al sacarla del agua.
Recuerde siempre que la hélice no funcionará fuera del agua.
La lancha no puede ponerse en marcha en tierra firme.

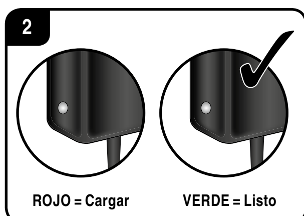


La lancha Carrera sólo debe usarse en el agua.
Procure que las pilas del mando a distancia dispongan de capacidad suficiente y que la pila Li-Ion esté completamente cargada.

E

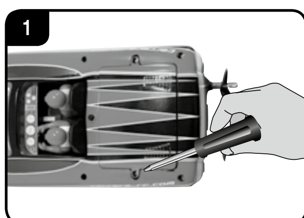
Carga de la batería



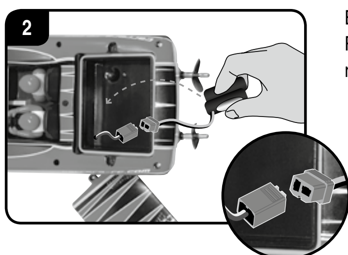


En primer lugar, conecte la batería Carrera RC al cargador adjunto. La pieza de unión o la conexión entre la batería y el cargador están fabricadas de modo que quede excluida la polaridad inversa. Conecte el cargador a una fuente de corriente.
Si ha conectado correctamente la batería, y el proceso de carga se desarrolla con normalidad, queda iluminado el piloto LED rojo. Cuando la batería esté completamente cargada, el piloto LED rojo pasa a verde. Seguidamente ya se puede retirar la batería e instalarla en la lancha Carrera RC, que ahora estará listo para funcionar. La batería debe enfriarse como mín. 20 minutos tras usarse, antes de que se pueda volver a cargar completamente. Si no se mantiene este descanso, puede averiarse la batería.

Colocación de la batería recargable



Retire con un destornillador la tapa del compartimento de la batería de la lancha Carrera RC.

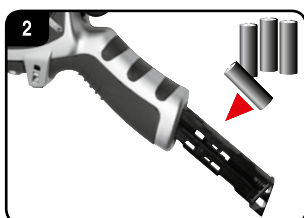


El extremo del cable de la lancha Carrera RC, con el de la batería. Introduzca la batería. Atornille la tapa con un destornillador.

Colocación de las pilas

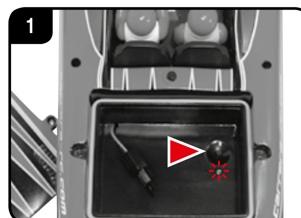


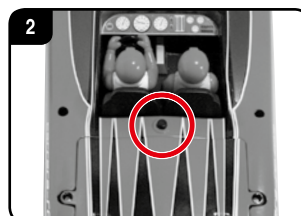
Pulse el botón de abertura y extraiga el compartimiento de pilas fuera del controlador.



Procurar colocar las pilas con la polaridad correcta.
Inserte el compartimiento de pilas de nuevo dentro del controlador, hasta que se enclave.

¡Ahora ya puede empezar la carrera!





Para poner la lancha en marcha por primera vez, debe estar vinculada al controlador.
Es decir, conecte primero el controlador, inserte la pila recargable en la lancha, conecte la lancha y pulse el pequeño botón del compartimiento de pilas, hasta que se quede encendida la lámpara LED.

Sólo puede darse una vinculación, si la barca toca el agua.

Conecte la lancha Carrera RC mediante el interruptor ON/OFF.

¡Hagamos prácticas!



Atención: Esta lancha alcanza una velocidad de hasta 30 km/h.
Pise al principio el pedal del gas muy cuidadosamente. Aprenda a conducir despacio, como mín. durante 2 a 3 cargas de la batería, antes de pasar a maniobras más rápidas.

- **Antes de partir de la orilla, compruebe que la lancha y el controlador estén sincronizados (ver arriba).**
- **Evitar el funcionamiento permanente del motor.**
- **Lleve la lancha al cabo de aprox. 20 minutos a la orilla para cambiar la batería recargable.**
- **Una vez finalizada la carrera, extraer o desconectar la batería.**
- **No se deben gastar más de 2 cargas seguidas. Tras 2 cargas, debe descansarse siempre un tiempo de aprox. 20 minutos.**
- **Limpie la lancha Carrera RC después de usarla.**

Funciones del controlador



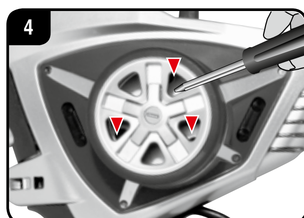
Cuando el controlador está conectado, se le iluminan las lámparas LED rojas de la parte delantera.



Dirección Digital Proporcional
Palanca del gas hacia atrás -> Avance
Palanca del gas hacia delante -> Frenar o retroceso



El controlador de 2.4 GHz está equipado para diestros y zurdos, y puede adaptarse a cada persona, reatornillando la unidad del volante.



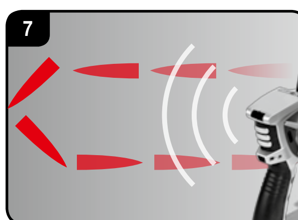
Cambio con sólo reatornillar la unidad de la dirección
Para remodelarlo, soltar los tres tornillos interiores de la unidad del volante, y fijarla en el lado contrario.
Extraer la placa cobertora del lado contrario y montar el volante al otro lado.
Volver a fijar los tres tornillos interiores, y ¡listos!



TH-TRIMM
Ajuste detallado de la velocidad
Aquí tiene la posibilidad de cambiar el efecto de frenado de su lancha.



Steering-TRIMM
Ajuste detallado de la dirección
Si la lancha no marchase en línea recta, puede ajustarlo en detalle aquí.



Control del alcance
Al salir de la frecuencia de radio, la lancha vuelve automáticamente a la zona de cobertura.

Solución de averías

Avería	Causa	Solución
El modelo no funciona	El interruptor del emisor y/o del modelo está(n) en la posición “OFF”.	Conectar
	La batería recargable del modelo está desgastada o no hay batería.	Introducir una batería recargada.
	La lancha se ha calentado demasiado y se ha detenido mediante la protección contra sobrecalentamiento.	Desconectar el receptor. Dejar enfriar la lancha RC durante 30 min. aprox.
	La batería recargable o la pila del emisor o del modelo está desgastada.	Colocar una batería o una pila cargada.
	La lancha está muy caliente.	Deje enfriar la lancha RC aprox. 30 minutos.
No hay control	La lancha se pone en movimiento de forma involuntaria.	Conectar primero el emisor, y luego la lancha.

Si necesitase piezas de recambio, encontrará una sinopsis completa de las piezas disponibles en el área de asistencia bajo **carrera-rc.com.**

Gentile cliente

Ci congratuliamo con Lei per l'acquisto del Suo modellino di barca Carrera RC, prodotto secondo lo stato odierno della tecnica. Poiché miriamo costantemente all'evoluzione e al miglioramento dei nostri prodotti, ci riserviamo il diritto di eseguire in qualsiasi momento e senza preavviso modifiche tecniche e della dotazione, dei materiali e del design. Non è quindi possibile fare valere diritti a causa di piccole differenze del prodotto in Suo possesso rispetto ai dati e alle illustrazioni di queste istruzioni. Queste istruzioni per l'uso e il montaggio sono parte integrante del prodotto. L'inosservanza delle istruzioni per l'uso e delle avvertenze sulla sicurezza ivi contenute fa decadere qualsiasi diritto di garanzia. Conservi queste istruzioni per consultazioni successive e per l'eventuale cessione del modellino a terzi.

Condizioni di garanzia

I prodotti Carrera sono giocattoli tecnici di alta qualità che dovrebbero essere trattati con cura. Rispettare assolutamente le indicazioni delle istruzioni per l'uso. Tutte le parti vengono sottoposte a un controllo minuzioso (con riserva di modifiche tecniche e del modellino atte al miglioramento del prodotto).

Se ciononostante dovessero manifestarsi difetti, viene concessa una garanzia nell'ambito delle seguenti condizioni:
la garanzia copre difetti provati di materiale e fabbricazione presenti all'atto dell'acquisto del prodotto Carrera. Il periodo di garanzia è di 24 mesi a partire dalla data d'acquisto. La garanzia non copre i particolari soggetti ad usura, i danni derivanti da un trattamento/uso non appropriato o dovuti a interventi da parte di terzi. La riparazione deve essere eseguita solo dalla ditta Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH o da un'azienda da lei autorizzata. Nell'ambito di questa garanzia, la Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH provvederà, a sua discrezione, alla sostituzione completa del prodotto Carrera o delle sole parti difettose oppure a un rimpiazzo equivalente. La garanzia non copre le spese di trasporto, imballaggio e viaggio nonché i danni addebitabili all'acquirente. Questi sono a carico del cliente. I diritti di garanzia possono essere esercitati esclusivamente dal primo acquirente del prodotto Carrera.

Il diritto alla prestazione di garanzia esiste solo se

- viene inviato il tagliando di garanzia debitamente compilato insieme con il prodotto Carrera difettoso, la ricevuta dell'acquisto/fattura/scontrino di cassa
- non sono state effettuate modifiche arbitrarie del tagliando di garanzia
- il giocattolo è stato trattato e usato in modo appropriato secondo le istruzioni per l'uso
- i danni/malfunzionamenti non sono riconducibili a forza maggiore o normale usura.

I tagliandi di garanzia non possono essere sostituiti.

Indicazioni per gli Stati dell'UE: si rimanda all'obbligo di garanzia legale del venditore nonché al fatto che questo obbligo di garanzia non viene limitato dalla garanzia in oggetto.

Dichiarazione di conformità

Con la presente, la Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH dichiara che questo modellino, controller compreso, è conforme alle direttive CE 2009/48 e 2004/108/CE sulla compatibilità elettromagnetica e alle altre disposizioni rilevanti della direttiva 1999/5/CE (R&TTE).

La dichiarazione di conformità originale può essere richiesta online nel sito: **carrera-rc.com**.



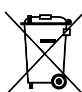


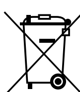
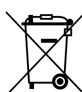
CE 0197 ⓘ

Avvertenze!



A causa delle piccole parti ingeribili, questo giocattolo non è adatto per bambini di età inferiore ai 36 mesi. Attenzione! Pericolo di schiacciamento dovuto al funzionamento! Prima di consegnare questo giocattolo al bambino, togliere tutti i materiali di imballaggio e il filo metallico di fissaggio. Conservare questa confezione e l'indirizzo per informazioni ed eventuali domande.




Hg

Pb

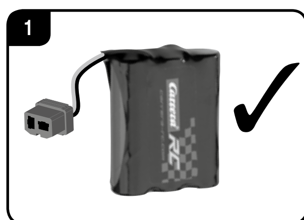
Il simbolo qui raffigurato dei bidoni delle immondizie sbarrati indica che batterie, batterie ricaricabili, batterie a bottone, pacchi di batterie, batterie di apparecchiature, ecc. scarichi e apparecchi elettrici usati non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici, poiché sono nocivi per la salute e l'ambiente. Aiuti a proteggere l'ambiente e la salute e parli anche con i Suoi bambini del corretto smaltimento delle batterie esauste e degli apparecchi elettrici usati. Le batterie e gli apparecchi elettrici usati devono essere portati agli appositi punti di raccolta, dove vengono riciclati correttamente.
Non usare contemporaneamente tipi di batterie diversi o batterie nuove e usate. Togliere le batterie esauste dal giocattolo. Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate. Le batterie ricaricabili devono essere ricaricate solo sotto la stretta sorveglianza di adulti. Prima di ricaricarle, togliere le batterie ricaricabili dal giocattolo. Non cortocircuitare i morsetti. Usare solo le batterie consigliate o quelle di un tipo equivalente.
Se il caricabatteria viene usato regolarmente, controllare il cavo, il collegamento, i rivestimenti e altre parti. In caso di danni, il caricabatteria può essere rimesso in funzione solo dopo la riparazione.

Volume della fornitura

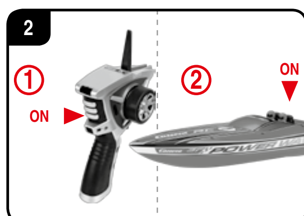


1x Power Wave
1x Controller
1x Nastro a tracolla
1x Caricabatteria
1x Batteria ricaricabile
1x 4 batterie AAA (non ricaricabile)

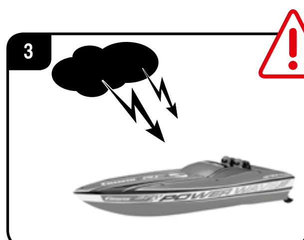
Norme di sicurezza



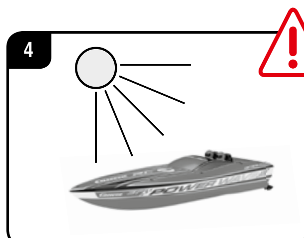
Una barca Carrera RC è un modellino di barca telecomandato, azionato da speciali batterie ricaricabili. Usare solo le batterie agli ioni di litio originali Carrera RC.



Per la messa in funzione accendere dapprima il controller e quindi la barca.
Per lo spegnimento dopo l'uso procedere in ordine inverso!



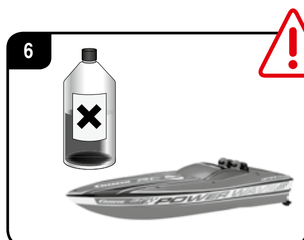
Non fare funzionare il modellino in caso di temporale! Interferenze atmosferiche potrebbero causare malfunzionamenti.



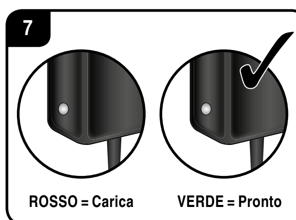
Non esporre la barca Carrera RC a irradiazioni solari dirette.
Per evitare un riscaldamento eccessivo dell'elettronica nel veicolo, in caso di temperature superiori ai 35°C si devono fare brevi pause ad intervalli regolari.



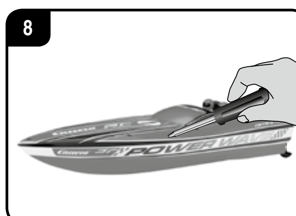
Attenzione alla punta dell'antenna, pericolo di lesioni!



Per la pulizia del modellino non usare mai detergenti aggressivi.



Per evitare che la barca Carrera RC funzioni con un sistema di comando disturbato e quindi incontrollata, verificare lo stato della carica delle batterie del controller e della batteria della barca.



Prima e dopo l'uso, controllare la correttezza del montaggio della barca Carrera RC. Eventualmente stringere viti e dadi.



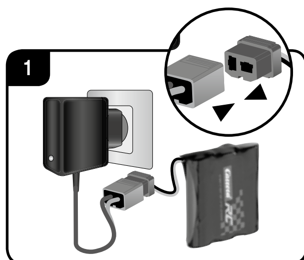
Elica di sicurezza
L'elica si arresta se la barca viene tolta dall'acqua.
Tenere assolutamente conto che fuori dall'acqua le eliche non funzionano.
Sulla terra ferma la barca non può essere messa in funzione.

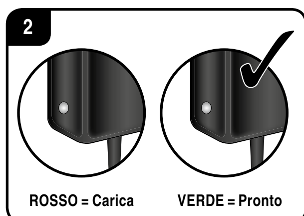


La barca Carrera deve essere usata solo in acqua.
Assicurarsi che le batterie del telecomando dispongano di sufficente capacità e che l'accumulatore Li-Ion sia completamente carico.

I

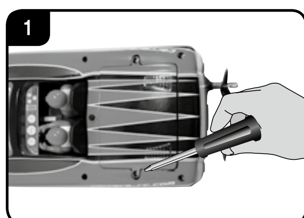
Carica della batteria



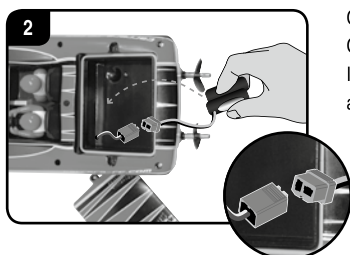


Collegare dapprima la batteria Carrera RC con il caricabatteria accluso. Il raccordo ossia il collegamento tra batteria e caricabatteria è realizzato in modo da escludere l'inversione della polarità. Collegare il caricabatteria a una fonte di energia.
Se la batteria è stata collegata correttamente e il processo di carica avviene normalmente, la spia LED rossa si illumina permanentemente. Quando la batteria è completamente carica, la spia LED rossa commuta sul verde. La batteria può essere tolta e installata nella barca Carrera RC che ora è pronta per l'uso. Dopo l'uso, l'accumulatore deve raffreddarsi per min. 20 minuti prima di poter essere ricaricato completamente. L'inosservanza di questa pausa può causare difetti all'accumulatore.

Installazione della batteria



Con un cacciavite togliere il coperchio del vano della batteria della barca Carrera RC.

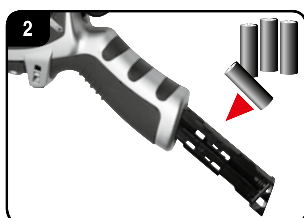


Collegare l'estremità del cavo della barca Carrera RC con quella della batteria. Inserire la batteria. Con un cacciavite avvitare il coperchio.

Inserimento delle batterie

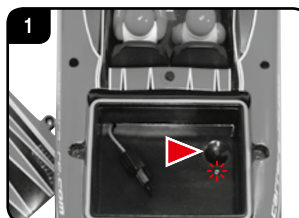


Premere il pulsante di sblocco e togliere il vano batterie dal controller.

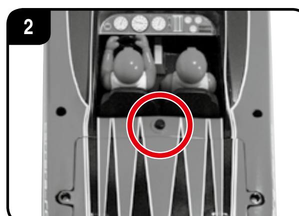


Durante l'inserimento delle batterie assicurarsi che la polarità sia corretta. Reinserire il vano batterie nel controller facendolo scattare in posizione.

Ora la corsa può iniziare



Alla prima messa in funzione, la barca deve essere interconnessa con il controller.
Ciò significa: accendere prima il controller, collegare l'accumulatore nella barca, accendere quest'ultima e premere il piccolo pulsante posto nel vano batterie finché la spia LED si illumina permanentemente.



Un collegamento può avvenire solo se la barca è in contatto con l'acqua!

Accendere la barca Carrera RC con l'interruttore ON/OFF.

Alleniamoci!



Attenzione questa barca raggiunge velocità fino a 30 km/h.
La prima volta azionare la leva dell'acceleratore con molta cautela poiché l'auto reagisce in modo molto sensibile. Provi la guida lenta per almeno 2-3 cariche dell'accumulatore, prima di passare a manovre più veloci.

- **Prima di staccarsi dalla riva, verificare se la barca e il controller sono collegati (v.s.)**
- **Evitare l'uso permanente del motore.**
- **Dopo ca. 20 minuti ritornare a riva per sostituire l'accumulatore**
- **Dopo l'uso togliere la batteria e disconnetterla.**
- **Il periodo di funzionamento continuo non deve superare la durata di 2 cariche dell'accumulatore. Dopo 2 ricariche dell'accumulatore si deve effettuare una pausa di ca. 20 minuti.**
- **Dopo l'uso pulire la barca Carrera RC**

Funzioni del controller



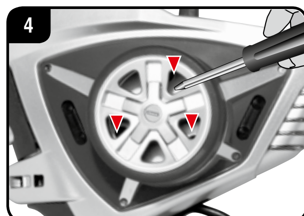
Se il controller è acceso, le spie LED rosse nella zona anteriore del controller si illuminano.



Guida digitale proporzionale
Leva dell'acceleratore indietro: avanti
Leva dell'acceleratore avanti: frenata o indietro



Il controller 2,4 GHz è adatto per destrimani e mancini e può essere adattato alle relative esigenze spostando l'unità di guida.



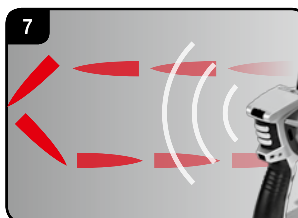
Funzione di commutazione grazie allo spostamento dell'unità di guida
Per la trasformazione, svitare le tre viti all'interno dell'unità di guida e applicare quest'ultima sul lato opposto. Togliere la piastra di copertura del lato opposto e montare il volante su questo lato. Riavvitare le tre viti. Finito!



TH-TRIMM
Regolazione di precisione della velocità
Qui è possibile modificare l'effetto frenante della barca.



Steering-TRIMM
Regolazione di precisione dello sterzo
Se la barca non procedesse diritto, qui è possibile regolarlo esattamente.



Controllo del raggio d'azione
Se lascia la radiofrequenza, la barca ritorna automaticamente nel raggio d'azione

I

Soluzioni dei problemi

Problema	Causa	Rimedio
Il modellino non funziona	L'interruttore sul trasmettitore e/o il modellino è posizionato su »OFF«	Accendere
	Batteria scarica o nessuna batteria nel modellino	Inserire una batteria carica
	La protezione contro il surriscaldamento ha fermato la barca a causa del forte riscaldamento	Disinserire il ricevitore. Fare raffreddare la barca Carrera RC per ca. 30 minuti
	Batteria ricaricabile/batterie scariche nel trasmettitore o modellino	Inserire una batteria ricaricabile e/o una batteria cariche
	La barca è molto calda.	Lasciare raffreddare la barca RC per circa 30 minuti.
Nessun controllo	La barca si mette in movimento non volutamente.	Accendere prima il trasmettitore e poi la barca.

Se occorressero pezzi di ricambio, nell'area di assistenza di **carrera-rc.com** è disponibile una panoramica completa dei pezzi disponibili.

Con riserva di errori e modifiche
Con riserva di modifiche dei colori/design definitivo
Con riserva di modifiche tecniche e dovute al design
Pittogrammi = foto simboliche

Geachte klant,

Wij feliciteren u met de aankoop van uw Carrera RC-modelboot, die volgens de huidige stand van de techniek vervaardigd werd. Omdat wij er steeds voor ijveren, onze producten verder te ontwikkelen en te verbeteren, maken wij voor een wijziging in technisch opzicht en met betrekking tot uitrusting, materialen en design te allen tijde en zonder aankondiging voorbehoud. Op basis van minieme afwijkingen van het u ter beschikking gestelde product tegenover gegevens en afbeeldingen in deze handleiding kan men daarom geen aanspraken doen gelden. Deze gebruiks- en montageaanwijzing vormt een bestanddeel van het product. Bij veronachtzaming van de gebruiksaanwijzing en van de daarin vermelde veiligheidsinstructies komt de garantieclaim te vervallen. Bewaar deze handleiding om ze later te raadplegen en om het model eventueel aan derden door te geven.

Garantievoorwaarden

Bij de Carrera-producten betreft het technisch hoogwaardig speelgoed, dat zorgvuldig behandeld dient te worden. Gelieve onvoorwaardelijk de in de gebruiks-aanwijzing vermelde aanwijzingen in acht te nemen. Alle onderdelen worden aan een zorgvuldige test onderworpen (technische wijzigingen en modelwijzigingen in functie van een verbetering van het product zijn voorbehouden).

Indien er desondanks fouten opduiken, wordt een garantie in het kader van de hierna volgende garantievoorwaarde verleend:
De garantie omvat aantoonbare materiaal- of fabricagefouten, waarvan op het moment van de aankoop van het Carrera-product sprake was. Te rekenen vanaf de datum van verkoop bedraagt de garantietermijn 24 maanden. Uitgesloten is de garantieclaim voor aan slijtage onderhevige onderdelen, beschadigingen door een onoordeelkundige behandeling of door een onoordeelkundig gebruik of bij externe ingrepen. De reparatie mag uitsluitend door de firma Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH of door een door haar geautoriseerd bedrijf uitgevoerd worden. In het kader van deze garantie wordt, afhankelijk van de keuze van de firma Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH, het Carrera-product volledig of worden enkel de defecte onderdelen uitgewisseld of wordt er voor gelijkwaardige vervanging gezorgd. Van de garantie uitgesloten zijn transport-, verpakkings- en verplaatsingskosten alsook beschadigingen, waarvoor de koper dient op te komen. Deze dienen door de koper gedragen te worden. Op de garantieclaims kan uitsluitend de oorspronkelijke koper van het Carrera-product beroep doen.

Aanspraak op de garantievergoeding bestaat enkel dan, wanneer
- de behoorlijk ingevulde kaart samen met het defecte Carrera-product, het aankoopbewijs/de factuur/de kassabon ingezonden wordt;
- geen eigenmachtige wijzigingen aan de garantiekaart aangebracht werden;
- het speelgoed in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing behandeld en zoals reglementair voorgeschreven gebruikt werd;
- de beschadigingen/functiestoringen aan overmacht of aan door het gebruik veroorzaakte slijtage te wijten zijn.

Garantiekaarten kunnen niet vervangen worden.

Aanwijzing voor EU-lidstaten: er wordt gewezen op de wettelijke garantieplicht van de verkoper, meer bepaald op het feit dat deze garantieplicht door een concrete garantie niet aan beperkingen onderworpen wordt.

Conformiteitsverklaring

Hiermede verklaart de firma Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH dat dit model, controller inbegrepen, in overeenstemming is met de fundamentele, door volgende EG-richtlijnen gestelde eisen: EG richtlijnen 2009/48 en 2004/108/EG over elektromagnetische compatibiliteit en de andere relevante voorschriften van de richtlijn 1999/5/EG (R&TTE) befindet. De originele conformiteitsverklaring kan op **carrera-rc.com** opgevraagd worden.



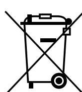
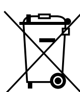


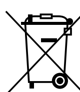
CE 0197 ⓘ

Waarschuwingsinstructies!



Wegens inslikbare, kleine onderdelen is dit speelgoed niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Opgelet! Klemgevaar, door de werking veroorzaakt! Verwijder alle verpakkingsmaterialen en bevestigingsdraden voordat u dit speelgoed aan het kind overhandigt. Gelieve voor informatie en in geval van eventuele vragen verpakking en adres te bewaren.



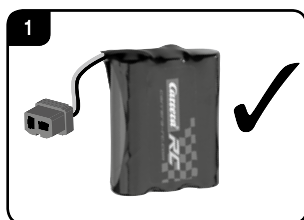
Het hier afgebeelde symbool van de doorgestreepte vuilnisbakken dient uw aandacht erop te vestigen dat lege batterijen, accu's, knoopcellen, accupacks, apparaatbatterijen, oude elektrische apparaten etc. niet bij het huisvuil thuishoren, omdat ze schadelijk voor het milieu en voor de gezondheid zijn. Gelieve mee te helpen, milieu en gezondheid in stand te houden en praat ook met uw kinderen over de keurige afvalverwerking van gebruikte batterijen en oude elektrische apparaten. Batterijen en oude elektrische apparaten dienen op de bekende verzamelpunten afgegeven te worden. Zodoende worden ze aan een reglementair voorgeschreven recycling onderworpen.
Ongelijke batterijtypes of nieuwe en gebruikte batterijen mogen niet samen gebruikt worden. Lege batterijen uit het speelgoed verwijderen. Oplaadbare batterijen mogen enkel onder toezicht van volwassenen geladen worden. Oplaadbare batterijen uit het speelgoed nemen vooraleer ze te laden. Kortsluiting aan aansluitklemmen niet toegestaan. Enkel de aanbevolen batterijen of die van een gelijkwaardig type mogen gebruikt worden.
Bij regelmatig gebruik van de lader moet deze aan de kabel, aansluiting, afdekkingen en andere onderdelen gecontroleerd worden. In geval van schade mag de lader pas na een reparatie terug in gebruik genomen worden.

Inhoud van de levering



1x Power Wave
1x Controller
1x Halssnoer
1x Laadtoestel
1x Accu
1x 4 AAA-batterij (niet oplaadbaar)

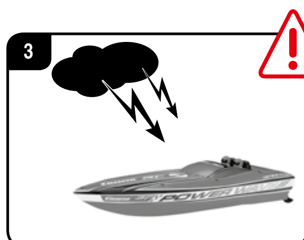
Veiligheidsbepalingen



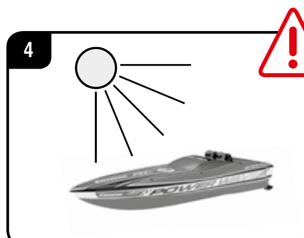
Een Carrera RC-boot is een op afstand bestuurde, met speciale vaaraccu's bediende modelboot. Enkel de originele Carrera RC li-ion-accu's mogen gebruikt worden.



Bij ingebruikname altijd eerst de controller en dan de boot inschakelen.
Om na de rit uit te schakelen de omgekeerde volgorde toepassen!



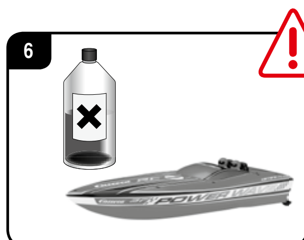
Vaar nooit bij onweer! Atmosferische storingen kunnen leiden tot een functiestoring.



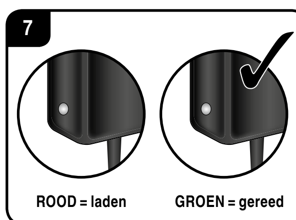
Stel de Carrera RC-boot niet bloot aan direct zonlicht.
Om oververhittingen in het elektronjisch systeem te vermijden, moeten bij temperaturen van neer dan 35°C regelmatig korte pauzes worden ingelast.



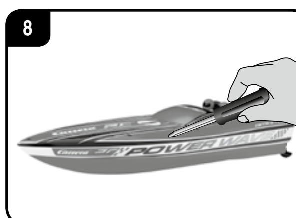
Wees voorzichtig met het uiteinde van de antenne, gevaar voor verwondingen!



Gebruik nooit bijtende oplosmiddelen voor de reiniging van uw model.



Om te vermijden dat de Carrera RC-boot met storingen in het besturingssysteem en daardoor ongecontroleerd rijdt, dienen de batterijen van de controller en van de voertuigaccu op een foutloze laadtoestand gecontroleerd te worden.



De correcte montage van de Carrera RC-boot moet steeds vóór en na iedere vaart gecontroleerd worden. Eventueel schroeven en moeren vaster aandraaien.



Veiligheidspropeller
De propeller wordt bij het uit het water tillen uitgeschakeld.

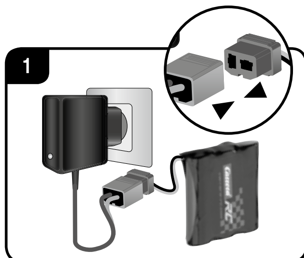
Neem absoluut in acht, dat de propellers buiten het water geen functie bezitten.
De boot kan aan land niet in werking worden gesteld.

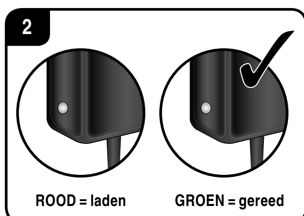


De Carrera boot mag alleen in het water worden gebruikt.
Gelieve er op te letten, dat de batterijen voor de afstandsbesturing over voldoende capaciteit beschikken en dat de li-ion accu volledig is geladen.

NL

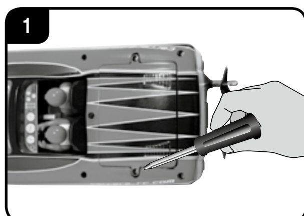
Opladen van de accu



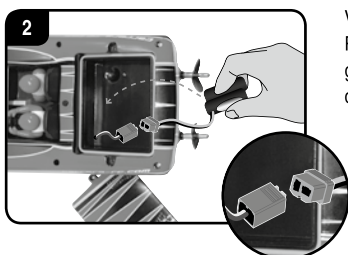


Gelieve eerst de Carrera RC-accu met het bijgeleverde laadtoestel te verbinden. Het verbindingsstuk en de aansluiting tussen accu en laadtoestel zijn zodanig vervaardigd, dat een verkeerde polariteit uitgesloten is. Sluit het laadtoestel op een energiebron aan.
Als de accu correct aangesloten werd en het oplaadproces normaal plaatsvindt, is het rode LED-lampje constant verlicht. Wanneer de accu volledig opgeladen is, schakelt het rode LED-lampje naar een groene kleur om. De accu kan verwijderd en in uw Carrera RC-boot geïnstalleerd worden en is nu klaar om te rijden. De accu moet na gebruik minimum 20 minuten afkoelen, voor hij weer volledig mag worden geladen. Een nietinachtneming van deze pauze kan leiden tot een defecte accu.

Aanbrengen van de accu



Verwijder met een schroevendraaier het deksel van het accuvak bij de Carrera RC-boot.

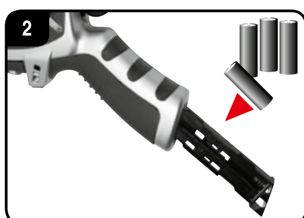


Verbind het kabeluiteinde van de Carrera RC-boot met dat van de accu. Accu inleggen. Deksel met een schroevendraaier dichtschroeven.

Plaatsen van de batterijen

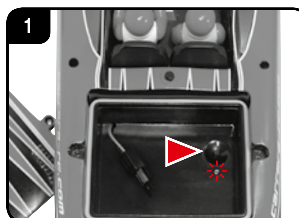


Druk op de releaseknop en neem het batterijvak uit de controller.



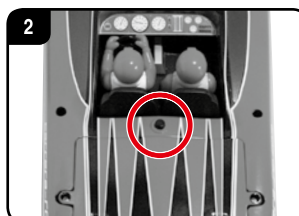
Let bij het plaatsen van de batterijen op correcte polariteit.
Schuif het batterijvak terug in de controller tot het vergrendelt.

Nu kan de rit beginnen



Bij de eerste ingebruikname dient de boot met de controller te worden gekoppeld.
Dat betekent: schakel eerst de controller in, zet de accu in de boot aan, schakel de boot in en druk op de zich in het batterijvak bevindende kleine knop, tot de LED-lamp permanent oplicht.

Een binding kan alleen gebeuren bij contact van de boot met het water!



Carrera RC-boot door middel van schakelaar "ON / OFF" inschakelen.

Eerst oefenen!



Let op, deze boot bereikt snelheden tot 30 km/h.
Gelieve bij de eerste keer de gashendel slechts voorzichtig te bedienen. Oefen het langzaam rijden minimum 2-3 accuvullingen vooralleer u tot snellere maneuvers overgaat.

- **Controleer voor het afmeren van de oever of de boot met de controller is verbonden (zie boven)**
- **Permanent gebruik van de motor vermijden.**
- **Vaar na ca. 20 minuten naar de oever om de accu te wisselen.**
- **Na de rit de accu uitnemen.**
- **Maximaal 2 accu's direct na elkaar leeg rijden. Na 2 accuvullingen moet er absoluut een rustpauze van ongeveer 20 minuten worden ingelegd.**
- **De Carrera RC-boot na de vaart schoonmaken.**

Functies van de controller



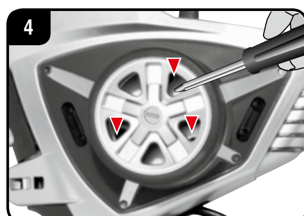
Als de controller is ingeschakeld lichten de rode LED-lampen in het voorste deel van de controller op.



Besturing digitaal proportionaal
Gashendel naar achter: vooruit
Gashendel naar voren: remmen resp. achteruit



De 2,4 GHz controller is uitgerust voor rechts- en linkshandige personen en kan door omschroeven van de besturingsunit aan de betreffende persoon worden aangepast.



Wisselfunctie door omschroeven van de besturingsunit
Voor de ombouw, de drie binnenin liggende schroeven aan de besturingsunit losschroeven en deze op de tegenzijde aanbrengen. De afdekplaat op de tegenzijde verwijderen en het stuurwiel op de tegenzijde montere. de drie innenin liggende schroeven opnieuw fixeren. Klaar!



TH-TRIMM
Snelheidsfijnregeling
Hier heeft u de mogelijkheid om de remwerking van uw boot te wijzigen.



Steering-TRIMM
Besturingsfijnregeling
Als de boot niet recht vooruit zou rijden kunt u hier uw boot fijn instellen.



Reikwijdtecontrole
Bij het verlaten van de radiofrequentie keert de boot automatisch terug in de reikwijdteradius.

NL

Probleemoplossingen

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Model rijdt niet	Schakelaar op de zender of / en model staat / staan op “OFF”	Inschakelen
	Zwakke of helemaal geen accu in het model	Geladen accu inleggen
	De oververhittingsbeveiliging heeft de boot wegens te sterke opwarming doen stoppen	De ontvanger uitschakelen De RC-boot ca. 30 minuten laten afkoelen.
	Zwakke accu/batterij in de zender of in het model	Geladen accu of batterij inleggen
	De boot is zeer warm.	De RC-boot ongeveer 30 minuten laten afkoelen.
Geen controle	De boot zet zich ongewild in beweging.	Eerst de zender inschakelen, dan pas de boot.

Als u reserveonderdelen nodig heeft vindt u het volledige overzicht van beschikbare onderdelen op **carrera-rc.com** in het servicegedeelte.

Estimado Cliente:

Os nossos parabéns pela aquisição do seu novo barco-miniatura Carrera RC fabricado ao nível tecnológico actual. Devido ao nosso empenho constante no aperfeiçoamento dos nossos produtos, reservamo-nos o direito de realizar alterações tanto técnicas como no equipamento, em materiais e no design sem aviso prévio. Diferenças mínimas entre o presente produto e os dados e ilustrações contidos neste manual, não implicam direitos de qualquer natureza. Este manual de instruções, de uso e de montagem faz parte integrante do produto. A inobservância deste manual de instruções e das indicações de segurança nele contidas, implica a extinção da garantia. Guarde este manual para consultas posteriores e para sua eventual entrega a terceiros no caso da transferência do carro-miniatura para os mesmos.

Condições de garantia

Os produtos Carrera são brinquedos de técnica de alta qualidade, pelo que deviam ser tratados com cuidado. Siga necessariamente as indicações contidas no manual de instruções. Todas as peças são submetidas a um controlo rigoroso (reservados os direitos a alterações técnicas e do modelo em prol do melhoramento do produto).

Se surgirem contudo alguns defeitos, concede-se uma garantia no âmbito das condições seguintes:
A garantia abrange defeitos de material ou de fabrico comprovadamente existentes no momento da aquisição do produto Carrera. O prazo da garantia é de 24 meses, contados a partir da data de aquisição. Excluídos da garantia estão as peças de desgaste e danos decorrentes de manuseio / utilização incorrectos ou de intervenção no produto. A reparação deve ser realizada unicamente pela empresa Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH ou então por uma empresa por ela devidamente autorizada. No âmbito desta garantia, a empresa Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH opta pela substituição do produto Carrera completo ou apenas pela substituição das peças defeituosas, ou por um substituto equivalente. Excluídos da garantia estão custos de transporte, de embalagem e de deslocação bem como danos da responsabilidade do adquirente. Estes custos estão a cargo do adquirente. Os direitos de garantia só podem ser exercidos exclusivamente pelo primeiro adquirente do produto Carrera.

Os direitos à garantia só podem ser exercidos se
- o cartão de garantia for remetido devidamente preenchido, juntamente com o produto Carrera defeituoso e acompanhado do recibo / factura / talão de aquisição.
- não forem efectuadas alterações arbitrárias no cartão de garantia.
- o brinquedo tiver sido tratado de acordo com as indicações contidas no manual de instruções e utilizado para o uso devido.
- os danos / disfunções não resultarem de força maior ou de desgaste decorrente do funcionamento.

Não é possível substituir cartões de garantia.

Nota para os Estados da UE: quanto à obrigação do vendedor conceder uma garantia legal informa-se que esta obrigação não é limitada por uma garantia material.

Declaração de conformidade

A Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH declara por este meio que este modelo, inclusive telecomando, se encontram em conformidade com os requisitos fundamentais das seguintes Directivas CE: com as Directivas CE 2009/48 e 2004/108/CE sobre a Compatibilidade Electromagnética bem como com as demais disposições aplicáveis da Directiva 1999/5/CE (R&TTE). O original da declaração de conformidade pode ser solicitado em **carrera-rc.com**



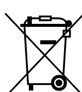
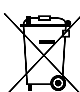


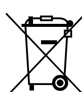
CE 0197 ⓘ

Advertências!



Este brinquedo não é apropriado para crianças com menos de 36 meses de idade devido a pequenas peças ingeríveis. Atenção! Perigo de entalamento decorrente do funcionamento! Retire todos os materiais de embalagem e arames de fixação antes de entregar o brinquedo à criança. Conserve a embalagem e o endereço para informações e possíveis consultas posteriores.



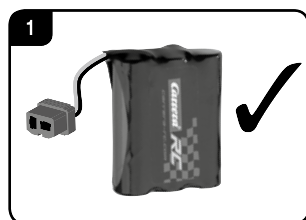
Este pictograma com o símbolo de baldes de lixo riscados, avisa que as pilhas descarregadas, baterias, células, blocos de baterias, pilhas em aparelhos, aparelhos eléctricos velhos etc., não devem ser colocados no lixo doméstico, dado que são nocivos ao meio ambiente e à saúde. Contribua para a preservação do meio ambiente e da saúde e esclareça também os seus filhos quanto à eliminação correcta de pilhas gastas e aparelhos eléctricos velhos. As pilhas e os aparelhos eléctricos devem ser entregues nos pontos de recolha conhecidos. Aqui, serão devidamente conduzidos à reciclagem.
Não se deve utilizar pilhas de tipo diferente nem pilhas novas juntamente com pilhas usadas. Retirar as pilhas descarregadas do brinquedo. Não é permitido recarregar pilhas não-recarregáveis. As pilhas recarregáveis devem ser recarregadas unicamente sob a vigilância de adultos. Retirar as pilhas recarregáveis do brinquedo antes de as recarregar. Não é permitido ligar os terminais de conexão em curto-circuito. Só é permitido utilizar as pilhas recomendadas ou pilhas de tipo equivalente.
Aquando da utilização regular do carregador, dever-se-á verificar o cabo, a tomada e a ficha bem como as tampas e outras partes do mesmo. No caso de qualquer defeito ou avaria, o carregador só deverá ser colocado em funcionamento depois de ter sido reparado.

Volume de fornecimento



1x Power Wave
1x Comando
1x Fita lanyard
1x Carregador
1x Bateria
1x 4 pilhas AAA (não recarregável)

Prescrições de segurança



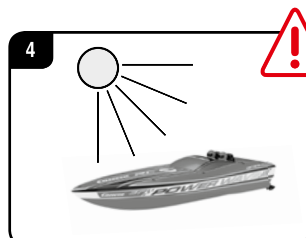
Um barco Carrera RC é uma miniatura telecomandada e propulsada por baterias especiais.
Só é permitido utilizar as baterias de lítio e iões Carrera RC originais.



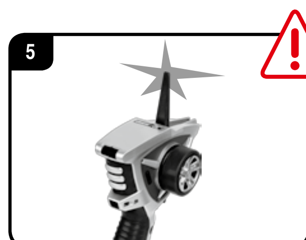
Aquando da colocação em funcionamento, primeiro ligar o comando e só depois ligar o barco.
Para desligar o carro no fim da circulação, proceder por ordem inversa.



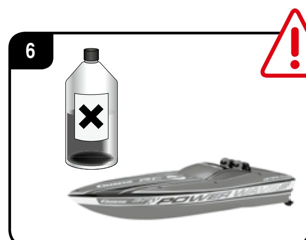
Não saia de barco numa trovoada! As variações atmosféricas podem causar interferências no funcionamento.



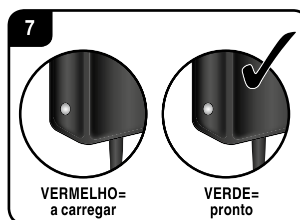
Não exponha o barco Carrera RC à incidência directa de raios solares. Para evitar o sobreaquecimento da electrónica do carro, aquando de uma temperatura superior a 35°C dever-se-á fazer pausas breves regularmente.



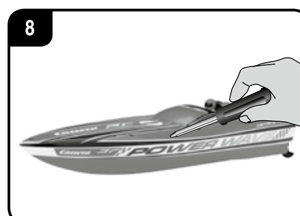
Cuidado com a ponta da antena; perigo de lesões!



Nunca utilize detergentes fortes para limpar o seu barco.



Para evitar que o barco Carrera RC funcione com interferências no sistema de comando e ande descontroladamente, dever-se-á verificar se as baterias do comando e do barco estão devidamente carregadas.



Antes de cada utilização, dever-se-á verificar se o barco Carrera RC está bem montado; apertar os parafusos e as porcas se for necessário.

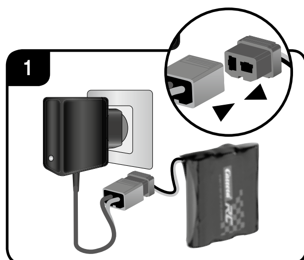


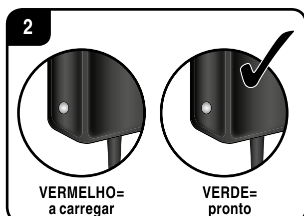
Hélice de segurança
A hélice desliga-se aquando da retirada da água.
Preste atenção a que as hélices não têm nenhuma função fora da água.
O barco não pode ser colocado em funcionamento fora da água.



O Carrera Boot só pode ser utilizado na água.
Certifique-se de que as pilhas do telecomando têm capacidade suficiente e que a bateria de iões de lítio está completamente carregada.

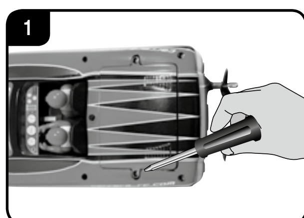
Carregamento da bateria



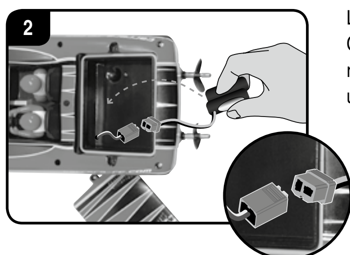


Ligue primeiro a bateria Carrera RC ao carregador incluído no volume de fornecimento. O conector e/ou a conexão entre a bateria e o carregador estão concebidos de forma a excluir-se a troca dos pólos. Ligue o carregador a uma fonte de energia.
Se a bateria tiver sido ligada correctamente e o processo de carregamento se suceder em condições normais, a lâmpada LED vermelha permanece acesa constantemente. Quando a bateria estiver carregada, a lâmpada LED comuta para verde. A bateria está agora operacional para o funcionamento e pode ser retirada do carregador e instalada no seu barco Carrera RC. Após utilização, a pilha deve arrefecer pelo menos 20 minutos antes de poder ser carregada novamente. A inobservância desta pausa, pode provocar a avaria da pilha.

Colocação da bateria



Retire a tampa do compartimento da bateria do barco Carrera RC com uma chave de fendas.

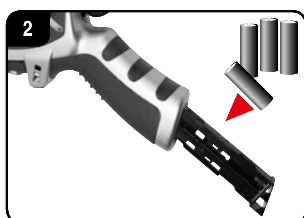


Ligue a extremidade do cabo do barco Carrera RC à extremidade do cabo da bateria. Coloque a bateria. Aperte a tampa com uma chave de fendas.

Modo de colocar as pilhas

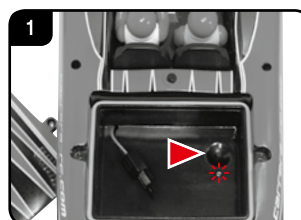


Pressione o botão “release” e retire o compartimento das pilhas para fora do comando.

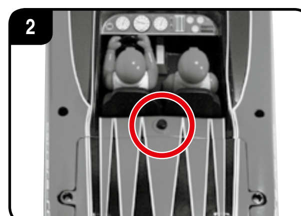


Ao colocar as pilhas, preste atenção à posição correcta dos pólos.
Volte a empurrar o compartimento das pilhas para dentro do comando, até ele encaixar.

Funcionamento do barco



Na primeira colocação em funcionamento, o barco tem que ser interligado com o comando.
Ou seja: ligue primeiro o comando, coloque a pilha no barco, ligue-o e pressione o pequeno botão que se encontra no compartimento da pilha até a lâmpada LED ficar permanentemente acesa.



A ligação só pode ser efectuada aquando de contacto do barco com a água!

Ligar o barco Carrera RC mediante o interruptor ON / OFF.

Vamos experimentar



Atenção este barco atinge velocidades até 30 km/h.
Na primeira vez, manobre a alavanca de aceleração com muito cuidado uma vez que o carro reage sensivelmente. Antes de passar a manobras rápidas, pratique a circulação lenta até gastar pelo menos 2-3 cargas da pilha.

- **Antes de desatracar da margem, verifique se o barco e o comando estão ligados um ao outro (ver acima)**
- **Evitar a aplicação permanente do motor.**
- **Depois de aprox. 20 minutos, regresse à margem para substituir a pilha.**
- **Depois da circulação, retirar a bateria ou desligar os pólos.**
- **Gastar no máximo 2 pilhas consecutivamente. Depois de colocar 2 pilhas seguidas, é obrigatório fazer uma pausa de aprox. 20 minutos.**
- **Limpe o barco RC-Boot depois de utilizá-lo.**

Funções do comando



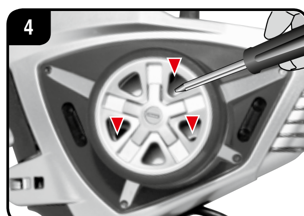
Quando o comando estiver ligado, a luz dos LEDs vermelhos na frente do comando está acesa.



Direcção digital proporcional
Acelerador para trás: circular para a frente
Acelerador para a frente: travar ou marcha atrás



O comando de 2,4 GHz está equipado para dextros e esquerdinos e pode ser adaptado a jeito, trocando-se a posição da unidade de condução.



Função de comutação mediante mudança da unidade de condução
Para efectuar a mudança, desapertar os três parafusos interiores da unidade de condução e montá-la no lado oposto.
Remover a cobertura do lado oposto e montar o volante nesse sítio. Apertar novamente os três parafusos interiores. Pronto!



TH-TRIMM
Afinação da velocidade com precisão
Aqui, você tem a possibilidade de alterar o efeito de travagem do seu barco.



Steering-TRIMM
Afinação da direcção
Se o barco não circular a direito, aqui você pode afinar a direcção.



Controlo do alcance
Ao sair da radiofrequência, o barco volta automaticamente para o raio de alcance.

P

Soluções de problemas

Problema	Causa	Solução
O barco não circula	Os interruptores do emissor e do barco ou de um deles estão OFF	Ligá-lo(s)
	A bateria está fraca ou não está instalada no barco	Colocar a bateria carregada
	A protecção contra sobreaquecimento imobilizou o barco devido a um aquecimento demasiado	Desligar o receptor Deixar o barco RC arrefecer aprox. 30 minutos
	A bateria/pilha do emissor ou do barco está fraca	Colocar a bateria ou a pilha carregada
	O barco está muito quente.	Deixe o RC-Boot arrefecer aprox. 30 minutos.
O comando não funciona	O barco põe-se em movimento indesejadamente.	Primeiro ligar o emissor e só depois ligar o barco.

Se necessitar de peças de reposição, encontrará uma relação completa das peças disponíveis no menu de serviço em **carrera-rc.com**

Bästa kund

Vi gratulerar till köpet av denna Carrera RC-modellbåt, tillverkad enligt senaste tekniska rön. Eftersom vi alltid strävar efter att vidareutveckla och förbättra våra produkter, förbehåller vi oss alltid och utan föregående varsel rätten till tekniska ändringar samt ändringar när det gäller utrustning, material och design. Därför kan inga anspråk beaktas vad avser smärre avvikelser mellan den produkt Du har köpt och uppgifter samt illustrationer i denna bruksanvisning. Denna bruks- och monteringsanvisning är en del av produkten. Om bruksanvisningen och de säkerhetsanvisningar den innehåller inte följs, upphör garantin att gälla. Spara bruksanvisningen för senare bruk och låt den följa med produkten om den övertas av någon annan.

Garantivillkor

Carrera-produkterna är tekniskt förstklassiga leksaker som skall behandlas med omsorg. Du måste ovillkorligen beakta informationen i bruksanvisningen. Alla komponenter underkastas en noggrann kontroll (tekniska ändringar och modelländringar som syftar till att förbättra produkten förbehålles).

Om det mot förmodan skulle uppstå ett fel, gäller garantin inom ramen av följande villkor:
Garantin omfattar påvisbara material- eller fabrikationsfel som förelåg vid tiden för köpet av Carrera-produkten. Garantitiden är 24 månader räknat från försäljningsdatumet. Garantin omfattar inte slitagedelar, skador p.g.a. felaktig hantering/användning eller obehöriga ingrepp. Reparationer får utföras endast av företaget Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH eller ett av detta företag auktoriserat företag. Inom ramen av denna garanti kommer Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH att välja att byta ut Carrera-produkten i dess helhet, eller byta ut endast de defekta komponenterna, eller att lämna likvärdig ersättning. Garantin omfattar inte transport-, förpacknings- och resekostnader samt skador som köparen vållar. Dessa kostnader bärs av köparen. Garantianspråk kan ställas endast av den första köparen av Carrera-produkten.

Garantianspråk kan göras gällande endast om
- det korrekt ifyllda kortet skickas in tillsammans med den defekta Carrera-produkten, inköpskvittot/fakturan/kassakvittot.
- inga egenmäktiga ändringar av garantisedeln har gjorts.
- produkten har behandlats och använts för sitt ändamål enligt bruksanvisningen.
- skadorna/felfunktionerna inte kan härledas till force majeure eller slitage p.g.a. användning.

Garantisedlar kan inte ersättas.

Hänvisning för EU-medlemsländer: vi hänvisar till säljarens lagstadgade garantiskyldighet i den mån som denna garantiskyldighet inte begränsas av objektgarantin.

Försäkran om överensstämmelse

Härmed förklarar Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH att denna modell, inkl. fjärrkontroll, överensstämmer med de grundläggande kraven i följande EU-direktiv: Enligt EG-direktiven 2009/48 och 2004/108/EG om elektromagnetisk kompatibilitet och övriga relevanta bestämmelser i direktivet 1999/5/EG (R&TTE). Originalet till försäkran om överensstämmelse kan beställas på **carrera-rc.com**.

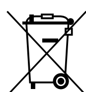


CE 0197 ⓘ

Varningar!



Denna leksak är inte lämplig för barn under 36 månaders ålder – smådelarna kan sväljas. Varning! Funktionsbetingad risk för klämskador! Avlägsna allt emballagematerial och alla klämmor innan Du låter barnet leka med leksaken. Spara förpackningen och adressen i informationssyfte och om ev. frågor skulle uppstå.






Hg Pb

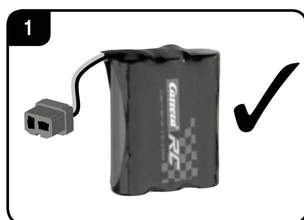
Symbolen med de överkorsade soptunnorna hänvisar till att tomma batterier, ackumulatorer, knappbatterier, ackumulatorpaket, apparatbatterier, elektriska skrotade produkter etc. inte skall slängas i de vanliga hushållssoporna, då de är skadliga för miljö och hälsa. Hjälp till att skona miljön och skydda hälsan, och tala också med barnen om att det är viktigt att lämna uttjänta batterier och elektriska apparater till återvinning. Batterier och elektriska uttjänta apparater lämnas till återvinningscentral, där de ingående materialen sorteras och återvinns.
Batterityper av olika slag, eller nya och uttjänta batterier får inte användas tillsammans. Ta ur tomma batterier ur leksaken. Icke återuppladdningsbara batterier får inte laddas upp. Uppladdningsbara batterier skall laddas upp endast under överinseende av en vuxen. Ta ur återuppladdningsbara batterier ur leksaken före uppladdning. Anslutningsklämmor får inte kortslutas. Endast rekommenderade batterier eller batterier av likvärdig typ får användas.
Vid regelbunden användning av laddaren måste den kontrolleras: undersök kabel, anslutning, kåpor och andra delar. Om laddaren skadas får den inte användas förrän den har reparerats.

Leveransomfattning



1x Power Wave	**1x Laddare**
1x Fjärrkontroll	**1x Ackumulator**
1x Bärrem	**1x 4 AAA-batterier** (ej återuppladdningsbart)

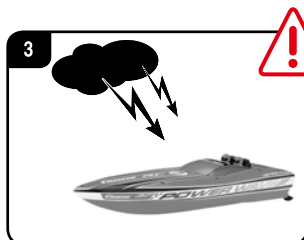
Säkerhetsbestämmelser



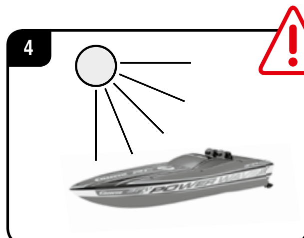
En Carrera RC-båt är en fjärrstyrd modellbåt som drivs med särskilda ackumulatorer. Endast original Carrera RC li-jon-ackumulatorer får användas.



Vid igångsättning skall alltid först kontrollen och sedan båten kopplas in.
För avstängning efter körning: omvänd ordningsföljd gäller!



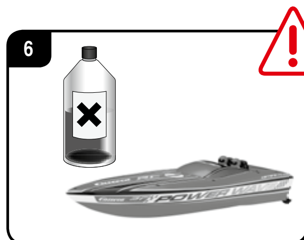
Använd inte modellen i åskväder! Atmosfäriska störningar kan orsaka funktionsfel.



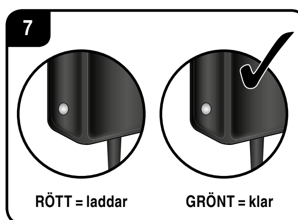
Utsätt inte Carrera RC-båten för direkt solstrålning.
För undvikande av överhettning av elektroniken i fordonet, måste man lägga in korta pauser med jämna mellanrum vid en temperatur på över 35°C.



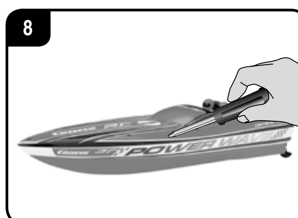
Var försiktig med antennspetsen – risk för skador!



Använd aldrig starka lösningsmedel att rengöra modellen med.



För att förhindra att Carrera RC-båten drabbas av störningar i styrsystemet, varvid den körs okontrollerat, skall man kontrollera batterierna i fjärrkontrollen och båtens ackumulator m.a.p. laddningsstatus.



Före och efter varje körning måste man kontrollera att Carrera RC-båten är korrekt monterad. Dra ev. åt skruvar och muttrar.



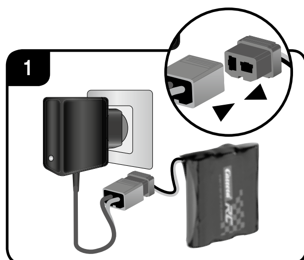
Säkerhetspropeller
Propellern stängs av vid upptagning ur vattnet.
OBS: propellrarna har ingen funktion förutom i vatten.
Båten kan inte tas i drift på land.



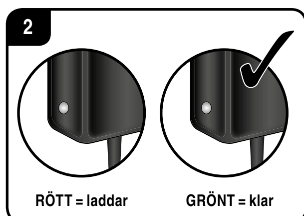
Carrera båten får endast användas i vatten.
Se till att batterierna i fjärrkontrollen har tillräcklig kapacitet och att Li-jon batteriet är fullständigt laddat.

S

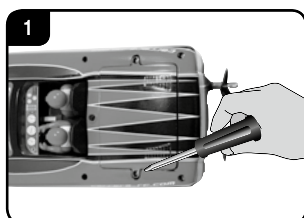
Uppladdning av ackumulatorn



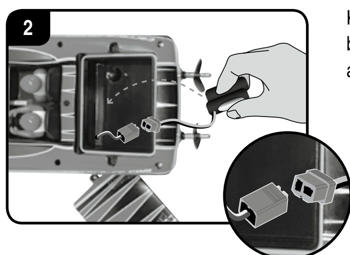
Koppla först ihop Carrera RC-ackumulatorn med bipackade laddare. Förbindelsedelen resp. anslutningen mellan ackumulator och laddare är konstruerade så att det inte går att kasta om polariteten. Anslut laddaren till en energikälla.
När ackumulatorn har anslutits korrekt och uppladdningsprocessen pågår, lyser den röda LED-lampan hela tiden. När ackumulatorn är helt uppladdad, slår den röda LED-lampan om till grönt ljus. Nu kan ackumulatorn tas ur och installeras i Carrera RC-båten, som nu är klar att köra. Efter användningen måste ackumulatorn svalna i minst 20 minuter innan den får laddas upp igen. Om denna paus inte efterföljs kan det leda till en defekt ackumulator.



Isättning av ackumulatorn



Använd en skruvmejsel för att avlägsna locket till ackumulatorfacket i Carrera RC-båten.

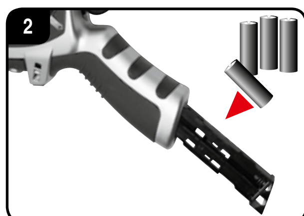


Koppla ihop kabeländen för Carrera RC-båten med den för ackumulatorn. Lägg i ackumulatorn. Skruva tillbaka locket.

Isättning av batterierna

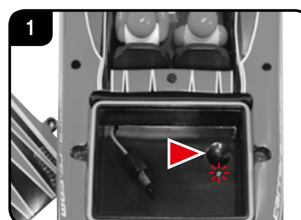


Tryck på frisläppningsknappen och ta ur batterifacket ur kontrollen.



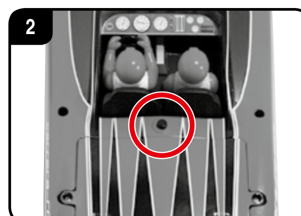
Se till att batterierna hamnar rätt med avseende på polariteten.
Skjut tillbaka batterifacket i kontrollen tills att det hakar i.

Nu kan Du börja köra



Vid första igångsättning måste båten bindas till kontrollen.
Koppla först in kontrollen, sätt i batteriet i båten, koppla in båten och tryck på den lilla knappen som finns i batterifacket, tills att LED-lampan lyser hela tiden.

Sammankopplingen kan ske endast när båten är i kontakt med vattnet!



Sätt igång Carrera RC-båten med ON / OFF-knappen.

Låt oss öva!



OBS: Denna båt kommer upp i farter på upp till 30 km/h.
Använd gasspaken ytterst försiktigt första gången. Öva först långsam körning med minst 2-3 ackumulator fyllningar innan du övergår till snabbare manövrar.

- **Kontrollera att båten och kontrollen är hopkopplade med varandra innan du lägger ut från stranden (se ovan) .**
- **Undvik att ha motorn inkopplad permanent.**
- **Kör in till stranden efter ca 20 minuter för att byta batteriet.**
- **Ta ur resp. koppla ifrån ackumulatorn efter körning.**
- **Max 2 ackumulatorer får tomköras direkt efter varandra. Efter 2 ackumulator fyllningar skall under alla villkor en paus på 20 minuter läggas in.**
- **Rengör Carrera RC-båten efter körningen.**

Fjärrkontrollfunktioner



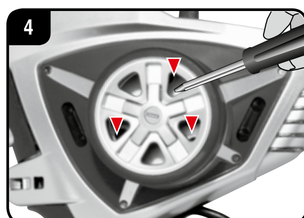
När kontrollen är inkopplad, lyser de röda LED-lamporna framtill på kontrollen.



Styrning Digital Proportional
Gasspaken bakåt: framåt
Gasspaken framåt: bromsning resp. backning



Kontrollen (2,4 GHz) är utrustad för höger- och vänsterhänta, och kan anpassas genom omskruvning av styrenheten.



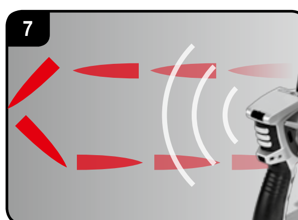
Växlingsfunktion genom omskruvning av styrenheten
För att bygga om: lossa de tre innerliggande skruvarna på styrenheten och sätt fast dem på motsatt sida. Avlägsna täckplattan på motsatt sida och montera ratten på motsatt sida. Skruva fast de tre innerliggande skruvarna igen. Klart!



TH-TRIMM
Finjustering av hastigheten
Här kan Du ändra bromseffekten för båten.



Steering-TRIMM
Rattjustering
Om båten inte kör rakt, kan Du finjustera det här.



Räckviddskontroll
När båten lämnar radiofrekvensen går den automatiskt tillbaka till räckviddsradien.

S

Felsökningsguide

Fel	Orsak	Åtgärd
Modellen kör inte	Omkopplaren på sändaren och/eller modellen står på „OFF“	Koppla in
	Svag eller obefintlig ackumulator i modellen	Lägg i en laddad ackumulator
	Överhettningsskyddet har stoppat båten p.g.a. för kraftig värme	Stäng av mottagaren Låt RC-båten svalna i ca 30 minuter
	Svag ackumulator/svagt batteri i sändaren eller modellen	Lägg i en laddad ackumulator/laddat batteri
	Båten är mycket varm.	Låt RC-båten svalna i ca 30 minuter.
Ingen kontroll	Båten sätter sig oavsiktligt i rörelse	Koppla först in sändaren, sedan fordonet.

Om du behöver reservdelar, finner du en fullständig översikt över alla tillgängliga delar på **carrera-rc.com** på serviceområdet.

Fel och ändringar förbehållna
Färger / slutlig design - ändringar förbehållna
Tekniska och designrelaterade ändringar förbehållna
Piktogram = symbolfoton

Hyvä asiakas

Onnittelumme Carrera RC -malliveneen hankinnasta. Se on valmistettu nykytekniikan standardien mukaisesti. Koska kehitämme ja parannamme tuotteitamme jatkuvasti, pidätämme oikeuden teknisiin ja varustelu-, materiaali- sekä muotoilumuutoksiin milloin tahansa ja ilman ennakkoilmoitusta. Sen vuoksi ostamasi tuotteen sekä tämän ohjeen tietojen ja kuvien pienet poikkeamat eivät oikeuta korvausvaatimuksiin. Tämä käyttö- ja asennusohje on osa tuotetta. Takuuvaatimukset eivät ole voimassa, jos käyttöohjetta ja sen sisältämiä turvallisuusohjeita ei noudateta. Säilytä tämä ohje myöhempää lukemista ja mallin edelleenluovutusta varten.

Takuuehdot

Carrera-tuotteet ovat korkealaatuisia leikkikaluja, joita tulee käsitellä huolella. Käyttöohjeen neuvot on ehdottomasti otettava huomioon. Kaikki osat tarkastetaan huolellisesti (oikeudet teknisiin muutoksiin ja tuotetta parantaviin mallimuutoksiin pidätetään).

Jos tuotteessa kaikesta huolimatta esiintyy vikoja, sille myönnetään takuu seuraavien takuuehtojen mukaisesti:
Takuuseen sisältyvät todistettavissa olevat materiaali- tai valmistusvirheet, jotka olivat Carrera-tuotteessa sen ostohetkellä. Takuuaika on ostopäivämäärästä lukien 24 kuukautta. Takuuseen eivät sisälly kuluvat osat, asiattoman käsittelyn/käytön tai asiantuntemattoman korjauksen aiheuttamat vahingot. Korjauksen saa suorittaa vain Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH tai tämän valtuuttama yritys. Tämän takuun puitteissa Carrera-tuote vaihdetaan kokonaan tai vain vialliset osat tai myönnetään vastaava korvaus Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH:n päätöksen mukaan. Takuuseen eivät kuulu kuljetus-, pakkaus- ja matkakustannukset eivätkä jälleenmyyjän vastuun piiriin kuuluvat viat. Ne korvaa jälleenmyyjä. Vain Carrera-tuotteen ensimmäinen ostaja voi esittää takuuvaatimukset.

Takuuvaatimukset ovat voimassa vain silloin, kun
- asianmukaisesti täytetty kortti lähetetään yhdessä viallisen Carrera-tuotteen, ostokuitin/laskun/kassakuitin kanssa.
- takuukorttiin ei ole tehty omavaltaisia muutoksia
- leikkikalua on käsitelty käyttöohjeen ja käyttötarkoituksen mukaisesti
- vikoja/vikatoimintoja eivät ole aiheuttaneet ylivoimaiset esteet eikä käytön aiheuttama kuluminen.

Takuukortteja ei voi korvata.

Huomautus EU-jäsenmaille: Viitataan jälleenmyyjän lainmukaiseen takuuvelvollisuuteen siinä määrin, että laitetakuuta ei rajoiteta.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH vakuuttaa, että tämä malli ja ohjain on seuraavien EY-direktiivien vaatimusten mukaisia: Sähkömagneettisesta yhteensopivuudesta annetut EY-direktiivit 2009/48 ja 2004/108/EY sekä muut asiaankuuluvat direktiivin 1999/5/EY (R&TTE) määräykset. Alkuperäinen vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy osoitteesta **carrera-rc.com**.

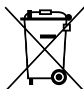
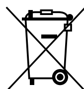
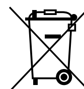


CE 0197 ⓘ

Varoitukset!



Tämä leikkikalu ei sovellu alle 36 kuukauden ikäisten lasten käyttöön, koska lapset saattavat niellä sen pieniä osia. Huomaa, että toiminta voi aiheuttaa puristumisvaaran! Poista kaikki pakkausmateriaalit ja kiinnityslangat, ennen kuin tämä leikkikalu annetaan lapselle. Säilytä pakkaus ja osoite tietojen ja mahdollisten kysymysten varalta.

Hg Pb

Tässä kuvattu yliviivatun jäteastian merkki kertoo siitä, että tyhjiä paristoja, akkuja, nappiparistoja, latureita, laiteparistoja, käytettyjä sähkölaitteita jne. ei saa laittaa kotitalousjätteisiin, koska ne vahingoittavat ympäristöä ja terveyttä. Auta turvaamaan ympäristö ja terveys ja puhu lastesi kanssa käytettyjen paristojen ja sähkölaitteiden asianmukaisesta hävittämisestä. Paristot ja käytetyt sähkölaitteet pitää toimittaa niille varattuihin keräyspaikkoihin. Niin ne pääsevät kunnolliseen kierrätykseen.
Eri paristotyyppejä ja uusia ja vanhoja paristoja ei saa käyttää yhdessä. Tyhjät paristot otetaan pois lelusta. Ei-ladattavia paristoja ei saa ladata. Ladattavat akut saa ladata vain aikuisten valvonnassa. Ladattavat akut otetaan pois lelusta ennen latausta. Liittimiä ei saa oikosulkea. Saa käyttää vain suositeltuja tai samantyyppisiä paristoja.
Kun laturia käytetään säännöllisesti, sen kaapeli, liitin, kotelo ja muut osat on tarkastettava. Vikojen esiintyessä laturin saa ottaa käyttöön vasta korjauksen jälkeen.

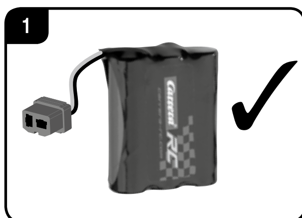
Toimituslaajuus



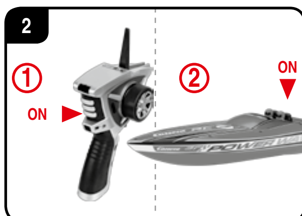


1x Power Wave	1x Laturi
1x Kauko-ohjain	1x Akku
1x Kaulahihna	1x 4 AAA-paristoa (ei uudelleenladattava)

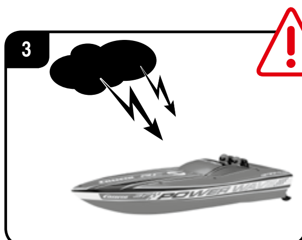
Turvallisuusohjeet



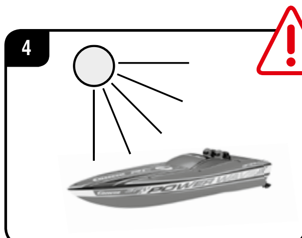
Carrera RC -vene on kauko-ohjattava, erityisillä ajoakuilla toimiva mallivene. Vain alkuperäisiä Carrera RC li-ion akkuja saa käyttää.



Käynnistä käyttöönotossa aina ensin ohjain ja sen jälkeen vene. Sammuta ajon jälkeen päinvastaisessa järjestyksessä!



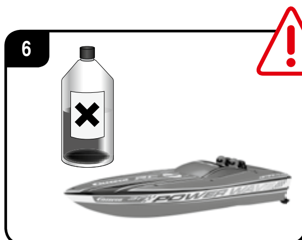
Älä aja ukonilmalla! Ilmakehän häiriöt voivat aiheuttaa toimintahäiriöitä.



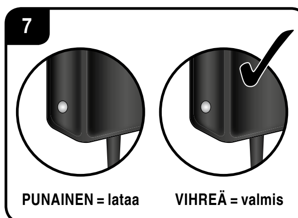
Carrera RC -venettä ei saa altistaa suoralle auringonpaisteelle.
Yli 35 °C:n lämpötiloissa on pidettävä säännöllisesti lyhyitä taukoja, jotta auton elektroniikka ei ylikuumene.



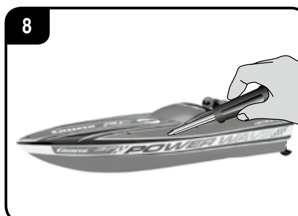
Varo antennin päätä, tapaturmavaara!



Mallin puhdistukseen ei saa käyttää voimakkaita liuottimia.



Ohjaimen paristojen ja veneen akkujen moitteeton lataus on tarkastettava, jotta Carrera RC -veneen ohjausjärjestelmä toimii moitteettomasti eikä vene voi liikkua kontrolloimattomasti.



Carrera RC -veneen asennus on tarkastettava ennen jokaista ajoa ja sen jälkeen, tarvittaessa ruuvit ja mutterit kiristetään.



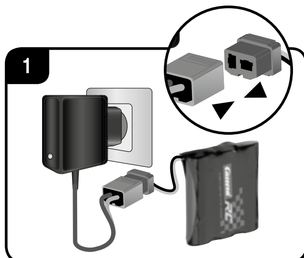
Turvapotkuri
Potkuri kytkeytyy pois vedestä otettaessa.
Ota ehdottomasti huomioon, että potkurilla ei ole toimintoa muualla kuin vedessä.
Venettä ei voi ottaa käyttöön maassa.



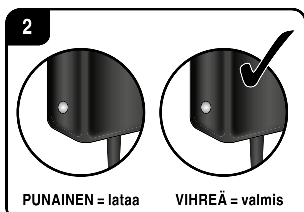
Carrera-venettä saa käyttää vain vedessä. Varmista, että kauko-ohjaimen paristoissa on tarpeeksi tehoa ja Li-ion-akku on ladattu täyteen.

FIN

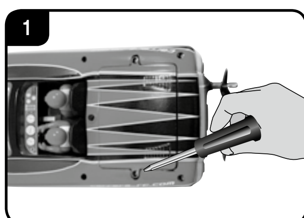
Akun lataus



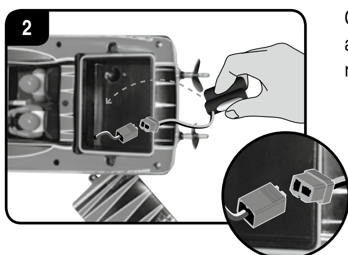
Carrera RC-akku yhdistetään ensin mukana toimitettuun laturiin. Akun ja laturin välinen liitoskappale tai liitäntäkohta on valmistettu siten, että napojen vaihtuminen ei ole mahdollista. Laturi liitetään virtalähteeseen. Jos akku on liitetty oikein ja lataus tapahtuu normaalisti, punainen LED-valo palaa jatkuvasti. Kun akku on ladattu täyteen, punainen LED-valo vaihtuu vihreäksi. Akun voi ottaa pois ja asentaa Carrera RC -veneeseen. Se on nyt käyttövalmis. Akun on käytön jälkeen jäähdyttävä väh. 20 minuuttia, ennen kuin sen voi ladata taas täyteen. Akku voi vioittua, jos tätä taukoa ei pidetä.



Akun asetus



Carrera RC -veneen akkukotelon kansi poistetaan ruuvimeisselillä.

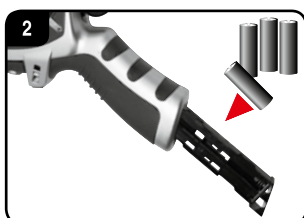


Carrera RC -veneen johdon pää liitetään akkuun. Akku laitetaan sisään. Kansi ruuvataan kiinni ruuvimeisselillä.

Paristojen paikoilleen asettaminen

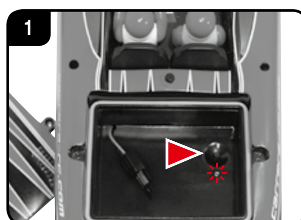


Paina vapaustusnappia ja ota paristokotelo ohjaimesta.



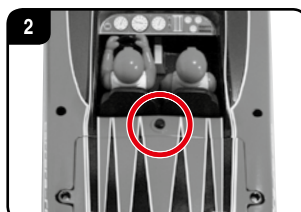
Varmista asettaessasi, että paristojen navat ovat oikein päin.
Työnnä paristokotelo takaisiin ohjaimeen, niin että lukkiutuu paikoilleen.

Nyt ajo voi alkaa



Ensimmäisen käyttöönoton yhteydessä vene on yhdistettävä ohjaimeen.
Se tarkoittaa: kytke ensin ohjain päälle, laita akku veneeseen, kytke vene päälle ja paina paristokotelossa olevaa pientä nappia, kunnes LED-lamppu palaa jatkuvasti.

Yhteys saadaan vain veneen koskettaessa vettä!



Carrera RC-vene kytketään päälle ON-/OFF-kytkimellä.

Nyt harjoitellaan!



Huomio: tämä vene voi saavuttaa jopa 30 tuntikilometrin vauhdin.
Paina kaasua ensimmäisellä kerralla erittäin varovasti Harjoittele hidasta ajamista väh. 2 - 3 akullista, ennen kuin ryhdyt nopeampiin ajotoimiin.

- **Tarkasta ennen vesillelaskua, ovatko vene ja ohjain yhteydessä toisiinsa (katso yllä).**
- **Moottorin jatkuvaa käyntiä on vältettävä.**
- **Palaa noin 20 minuutin kuluttua takaisin rannalle ja vaihda akku.**
- **Ajon jälkeen akku otetaan pois tai liitetään irti.**
- **Aja korkeintaan 2 akkua peräkkäin tyhjiksi. 2 akkutäytön jälkeen on ehdottomasti pidettävä n. 20 minuutin tauko.**
- **Puhdista Carrera RC -vene käytön jälkeen.**

Ohjaintoiminnot



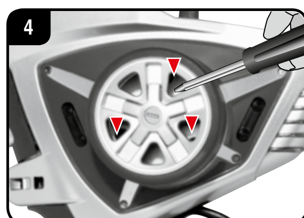
Kun ohjain on kytketty päälle, ohjaimen etuosassa olevat punaiset LED-lamput palavat.



Digitaalinen suhteellinen ohjaus
Kaasuvipu taakse: eteenpäin
Kaasuvipu eteen: jarrutus tai taaksepäin



2,4 GHz:n ohjain on varustettu sekä oikea- että vasenkätisille, ja sen voi sovittaa ruuvaamalla ohjausyksikön toisinpäin.



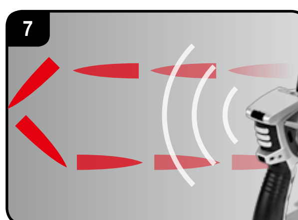
Vaihtotoiminto ruuvaamalla ohjausyksikkö toisin päin
Kun haluat vaihtaa ohjausyksikön toisin päin, irrota sen sisäpuolella olevat ruuvit ja vie ne toiselle puolelle. Poista toisella puolella oleva peitelevy ja asenna ohjauspyörä toiselle puolelle. Kiinnitä taas kolme sisäpuolella olevaa ruuvia. Valmis!



TH-TRIMM
Nopeuden hienosäätö
Tässä sinulla on mahdollisuus muuttaa veneesi jarrutusta.



Steering-TRIMM
Ohjauksen hienosäätö
Jos vene ei aja suoraan eteenpäin, voit tästä hienosäätää venettäsi.



Kantaman tarkistus
Poistuttuaan taajuusalueelta vene palaa automaattisesti takaisin kantama-alueelle.

FIN

Ongelmaratkaisut

Ongelma	Syy	Ratkaisu
Malli ei kulje	Lähettimen ja/tai veneen kytkin on kohdassa „OFF“	Kytketään päälle
	Mallissa heikko akku tai ei ollenkaan akkua	Ladattu akku laitetaan sisään
	Ylikuumenemissuoja on pysäyttänyt veneen liiallisen kuumenemisen takia.	Vastaanotin kytketään pois. RC-veneen annetaan jäähtyä noin 30 minuuttia
	Lähettimessä tai mallissa heikko akku/paristo	Ladattu akku tai paristo laitetaan sisään
	Vene on hyvin lämmin.	Anna RC-veneen jäähtyä noin 30 minuutin ajan.
Ei kontrollia	Vene lähtee liikkeelle tahattomasti.	Kytke ensin lähetin päälle, vasta sen jälkeen vene.

Jos tarvitset varaosia, löydät kaikki saatavissa osat osoitteesta **carrera-rc.com** kohdasta service.